



EVP-EVF-EVL

EVc

EVT

ELETTROVENTILATORI ELICOIDALI
AXIAL FLOW ELECTRIC FANS
ELECTROVENTILATEURS HELICOÏDAUX
AXIALVENTILATOR
ELECTROVENTILADORES HELICOIDALES

APPA
euroventilatori[®]
international spa
VENTILATORI INDUSTRIALI / INDUSTRIAL FANS

L'ARIA PRENDE FORMA



Catalogo edizione Gennaio 2006

January 2006 catalogue edition

Catalogue edition Janvier 2006

Katalog Ausgabe Jänner 2006

Catálogo edición Enero 2006

Costruzione, orientamenti.

Construction, orientations.

Construction, orientations.

Bauart, Gehäusestellungen.

Construcción, orientaciones.

pag. 2-4

Ventilatori serie EVP - EVF - EVL

Fans series EVP - EVF - EVL

Ventilateurs série EVP - EVF - EVL

Ventilatoren Serie EVP - EVF - EVL

Ventiladores serie EVP - EVF - EVL

Impiego - Use - Emploi - Anwendung - Uso

pag. 5-6

Prestazioni e quote d'ingombro - Performances and overall dimensions - Performances et côtes d'encombrement

Leistungen und Abmessungen - Rendimientos y dimensiones máximas

pag. 7-15

Ventilatori serie EVC

Fans series EVC

Ventilateurs série EVC

Ventilatoren Serie EVC

Ventiladores serie EVC

Impiego - Use - Emploi - Anwendung - Uso

pag. 16-17

Prestazioni e quote d'ingombro - Performances and overall dimensions - Performances et côtes d'encombrement

Leistungen und Abmessungen - Rendimientos y dimensiones máximas.

pag. 18-23

Ventilatori serie EVT

Fans series EVT

Ventilateurs série EVT

Ventilatoren Serie EVT

Ventiladores serie EVT

Impiego - Use - Emploi - Anwendung - Uso

pag. 24

Prestazioni e quote d'ingombro - Performances and overall dimensions - Performances et côtes d'encombrement

Leistungen und Abmessungen - Rendimientos y dimensiones máximas

pag. 25

Accessori - Accessories - Accessoires - Zubehörteile - Accesorios

pag. 26-27

Nomenclatura - Spare parts - Nomenclature - Ersatzteile - Lista de recambios

pag. 28-29

Simboli e unità di misura usate nelle pagine del catalogo.

- V m³/min. = Portata in m³/min.
- V m³/h = Portata in m³/ora
- pt Kgf/m² = Pressione totale in mm H₂O o Kgf/m²
- pt Pa = Pressione totale in Pascal
- pd Kgf/m² = Pressione dinamica in mm H₂O o Kgf/m²
- pd Pa = Pressione dinamica in Pascal
- c2 = Velocità in m/s sulla bocca di uscita
- n = Giri ventilatore
- Lp = Rumorosità espressa in dB/A
- P = Potenza assorbita in kW
- η = Rendimento del ventilatore

Symbols and measurement units used in the catalogue.

- V m³/min. = Delivery in m³/min.
- V m³/h = Delivery in m³/hour
- pt Kgf/m² = Total pressure in mm H₂O or Kgf/m²
- pt Pa = Total pressure in Pascal
- pd Kgf/m² = Dynamic pressure in mm H₂O or Kgf/m²
- pd Pa = Dynamic pressure in Pascal
- c2 = Speed in m/s on pressing throat
- n = Fan rounds
- Lp = Noise level indicated in dB/A
- P = Power absorbed in kW
- η = Fan output

Símbolos y unidades de medida utilizados en las páginas del catálogo.

- V m³/min. = Caudal en m³/min.
- V m³/h = Caudal en m³/h
- pt Kgf/m² = Presión total en mm H₂O o Kgf/m²
- pt Pa = Presión total en Pascal
- pd Kgf/m² = Presión dinámica en mm H₂O o Kgf/m²
- pd Pa = Presión dinámica en Pascal
- c2 = Velocidad en m/s sobre la boca de salida
- n = Revoluciones del ventilador
- Lp = Intensidad acústica indicada en dB/A
- P = Potencia absorbida en kW
- η = Rendimiento del ventilador

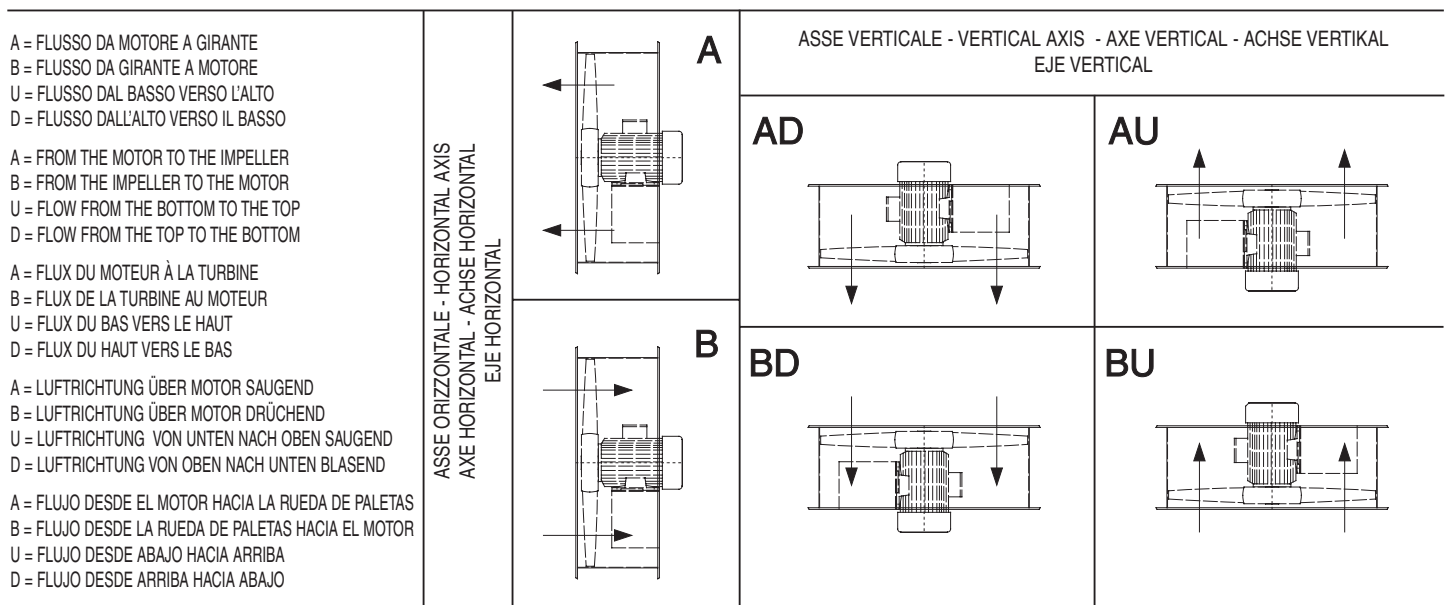
Symboles et unités de mesure employés dans le catalogue.

- V m³/min. = Débit en m³/min.
- V m³/h = Débit en m³/heure
- pt Kgf/m² = Pression totale en mm H₂O ou Kgf/m²
- pt Pa = Pression totale en Pascal
- pd Kgf/m² = Pression dynamique en mm H₂O ou Kgf/m²
- pd Pa = Pression dynamique en Pascal
- c2 = Vitesse en m/s sur la bouche refulante
- n = Tours ventilateur
- Lp = Niveau sonore exprimé en dB/A
- P = Puissance absorbée en kW
- η = Rendement du ventilateur

Im Katalog benützte Maßeinheiten und Symbole.

- V m³/min = Fördermenge in m³/min.
- V m³/h = Fördermenge in m³/Stunde
- pt Kgf/m² = Gesamtdruck in mm H₂O oder Kgf/m²
- pt Pa = Gesamtdruck in Pascal
- pd Kgf/m² = Dynamischer Druck in mm H₂O oder Kgf/m²
- pd Pa = Dynamischer Druck in Pascal
- c2 = Geschwindigkeit in m/sec auf der Druckseite
- n = Drehzahl des Ventilators
- Lp = Schallpegel in dB/A
- P = Aufgenommene Leistung in kW
- η = Wirkungsgrad des Ventilators

Posizione del motore rispetto alla direzione del flusso d'aria.
Position of the motor considering the direction of the air flow.
Position du moteur par rapport á la direction du flux d'air.
Motorposition entsprechend der Luftrichtung.
Posición del motor con respecto a la dirección del flujo del aire.



Esecuzioni costruttive dei ventilatori secondo le norme UNI 7972.
Fans constructive executions in conformity with rules UNI 7972.
Executions constructives des ventilateurs selon UNI 7972.
Diese Ventilatoren werden nach den Normen gebaut UNI 7972.
Realizaciones constructivas de los ventiladores de conformidad con las normas UNI 7972

ESECUZIONE 4

Accoppiamento diretto. Girante calettata direttamente sull'albero del motore elettrico. Temperatura d'esercizio da - 20° a + 60°C.

EXECUTION 4

Direct coupling. Fan wheel directly splined to the shaft of the electric motor. Working temperature from - 20° a + 60°C.

EXECUTION 4

Entraînement direct - turbine montée directement sur l'arbre du moteur électrique. Température de service: de - 20° à + 60°C.

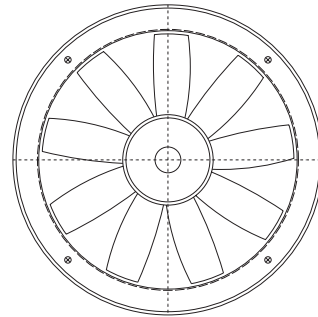
AUSFÜHRUNG 4

Direchtgekuppelte Ausführung. Ventilatorlaufrad direkt auf Motorwellenstummel befestigt. Betriebstemperatur - 20° C bis + 60°C.

REALIZACIÓN 4

Acoplamiento directo. Rueda de paletas ensamblada directamente en el árbol del motor eléctrico. Temperatura de trabajo desde - 20° C hasta + 60°C.

Esec. 4



ESECUZIONE 9

Per accoppiamento a cinghie. Il motore è sistemato sul tamburo del ventilatore. Temperatura d'esercizio da - 20° a + 70°C.

EXECUTION 9

Coupling by means of belts. The motor is located on the drum of the fan. Working temperature from - 20° to + 70°C.

EXECUTION 9

Entraînement à courroies. Le moteur est monté sur la virole du ventilateur. Température de service: de - 20° a + 70°C.

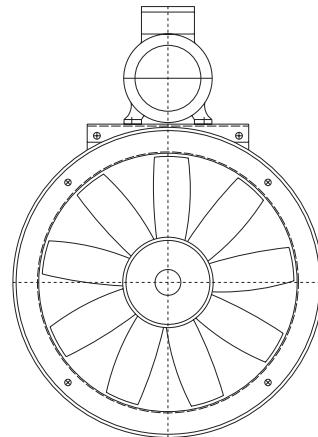
AUSFÜHRUNG 9

Mit Keilriemenantrieb. Der motor ist auf dem Ventilatorgehäuse aufgebaut. Betriebstemperaturen von - 20° bis + 70°C.

REALIZACIÓN 9

Acoplamiento por correa. El motor está colocado sobre el tambor del ventilador. Temperatura de trabajo desde - 20° C hasta + 70°C.

Esec. 9



ESECUZIONE 12

Accoppiamento a cinghie. Ventilatore e motore fissati sul telaio di fondazione. Temperatura d'esercizio da - 20° a + 70°C.

EXECUTION 12

Coupling by means of belts. Fan and motor fixed on the foundation frame. Working temperature from - 20° to + 70°C.

EXECUTION 12

Entraînement à courroies. Ventilateur et moteur sont fixés sur le chassis support. Température de service: de - 20° à + 70°C.

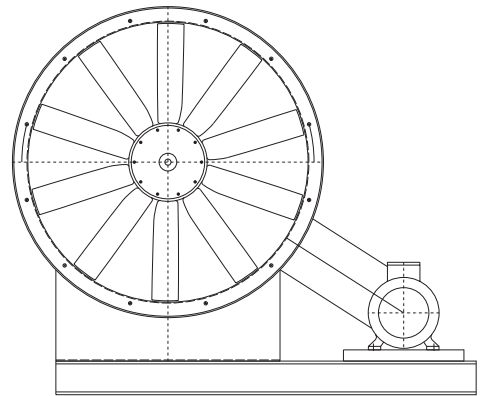
AUSFÜHRUNG 12

Keilriemengetriebene Ausführung. Ventilator und Motor auf gemeinsamen Grundrahmen befestigt. Betriebstemperatur - 20° C bis + 70°C.

REALIZACIÓN 12:

Acoplamiento por correa. Ventilador y motor fijados al bastidor de fundación. Temperatura de trabajo desde - 20° a +70°C.

Esec. 12



In un ventilatore elicoidale la posizione angolare del motore (esecuzione 9), della portella d'ispezione, della morsettiere, delle uscite degli ingrassatori esterni, ecc. viene indicata con l'angolo in gradi tra un asse di riferimento perpendicolare alla base di appoggio e l'asse dell'elemento accessorio, ruotando attorno all'asse del ventilatore in senso orario, visto dal lato comando. Se manca la base di appoggio l'asse di riferimento si fa coincidere con l'asse di un elemento accessorio, scelto arbitrariamente.

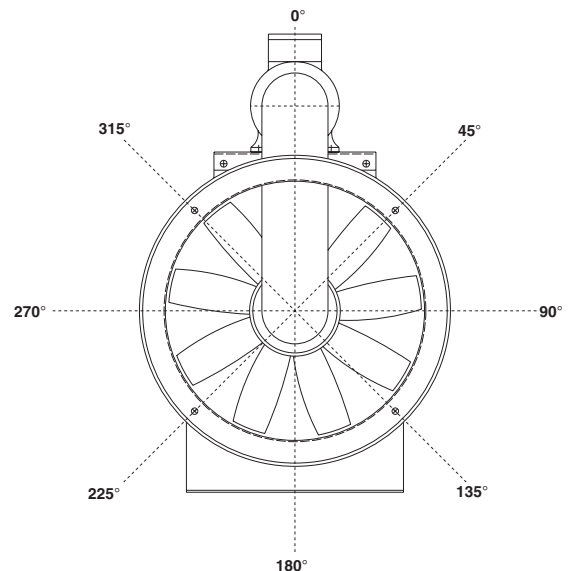
In an helicoidal fan the angular position of the motor (execution 9), of the inspection door, of the terminal board, of the exits of the external lubricators etc. is indicated with the angle in degrees between the fiducial axis which is perpendicular to the supporting base and to the axis of the accessory element, by rotating around the axis of the fan in clockwise direction, as seen from the guide side.

If the supporting base is missing the fiducial axis must coincide with the axis of an accessory element, which can be arbitrary chosen.

Sur un ventilateur hélicoidal, la position angulaire du moteur (exécution 9), de la trappe de visite des sorties des graisseurs externes, etc. est définie par l'angle en degrés formé par un axe de référence perpendiculaire à la base d'appui et l'axe de l'élément accessoire, en tournant autour de l'axe du ventilateur dans le sens horaire, vu du coté transmission. S'il n'y a pas de base d'appui, on prendra comme axe de référence, l'axe d'un élément accessoire choisi arbitrairement.

Die Lage des Motors, der Reinigungsöffnung, des Klemmkastens, der Ausgänge der außenliegenden Schmiernippel, etc. Wird bei einem Axialventilator der Bauform 9 in Winkelgraden von der Antriebsseite aus gesehen im Uhrzeigersinn drehend - angegeben. Als Horizontale zur senkrechten Bezugsachse nehme man den Grundrahmen oder den Motorbock an.

En un ventilador helicoidal, la posición angular del motor (realización 9), del registro, del tablero de bornes, de las salidas de los engrasadores exteriores, etc. está indicada con el ángulo en grados entre un eje de referencia perpendicular a la base de apoyo y el eje del accesorio, girando alrededor del eje del ventilador hacia la derecha, visto desde el lado del mando. Si falta la base de apoyo, se hace coincidir el eje de referencia con el eje de un accesorio, escogido arbitrariamente.





EVP-EVF EVL



IMPIEGO:

Gli elettroventilatori elicoidali, serie EVP-EVF-EVL sono adatti per aspirazione fumi, aria viziata, polverosa e umida nelle fonderie, cementerie, cartiere, falegnamerie. Per l'aerazione dei locali pubblici, per l'essiccazione della carta, lana, pasta, laterizi, nell'applicazione a radiatori, aerotermi, torri refrigeranti ecc. ed in genere ove necessita il trasporto di grossi volumi d'aria con basse pressioni. Temperatura di esercizio minima - 20 °C, massima + 60 °C.

USE:

The helical fans, series EVP-EVF-EVL are suitable for sucking in smokes, as well as vitiated, dusty and wet air in the foundries, cement factories, paper factories and joinery works. For the aeration of local rooms, for drying paper, wool, pasta tiles in the application to radiators, aerotherms, cooling towers, etc. and generally where it is necessary to transport big volumes of air with low pressures. Minimum working temperature - 20 °C, Maximum + 60 °C.

EMPLOI:

Les électro-ventilateurs hélicoïdaux, série EVP-EVF-EVL, sont conçus pour l'aspiration des fumées, de l'air vicié, poussiéreux et humide dans les fonderies, cimenteries, papeteries, menuiseries; pour l'aération des locaux publics, le séchage du papier, de la laine, des briques. Leur utilisation s'étend aux chauffages, aérothermes, tours de réfrigération, etc... De manière générale, pour le transport de gros volumes d'air à de basses pressions. Température de fonctionnement: minimum - 20 °C, maximum + 60 °C.

ANWENDUNG:

Axialventilatoren der Serie EVP-EVF-EVL werden zur Absaugung verbrauchter, rauchiger, staubiger und auch feuchter Luft in Giessereien, Papierfabriken, Tischlereien etc. verwendet. Weiters finden sie Anwendung zur Belüftung von Industriehallen, Sporthallen und Sälen, aber auch bei Trocknungsprozessen von Papier, Wolle, Ziegel, Holz und Teigwaren. Sie können auch in Heissluftzeugern, Kühltürmen, mit Wärmetauschern, Kühlern und Kondensatoren eingebaut werden. Im allgemeinen verwendet man sie dort, wo große Luftmengen bei niedrigem Druckverlust gebraucht werden. Betriebstemperatur: minima - 20 °C, maximal + 60 °C.

USO:

Los electroventiladores helicoidales de las series EVP-EVF-EVL son idóneos para aspirar humo, aire viciado, polvoroso y húmedo en las fundiciones, fábricas de cemento carpinterías; para ventilar los locales públicos; para el secado del papel, de la lana, de la pasta del ladrillo; para ser aplicados a radiadores; aeroterms, torres de refrigeración, etc. y, en general, en donde es necesario transportar enormes volúmenes de aire a baja presión. Temperatura mínima de trabajo -20 °C, máxima + 60 °C.

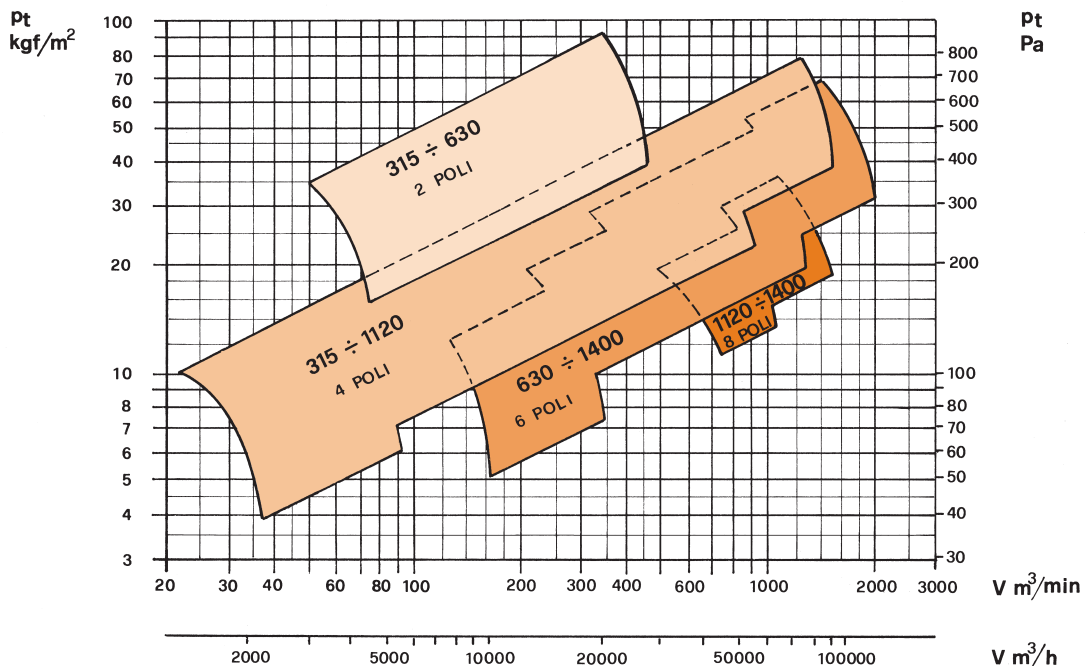
Campo di funzionamento
2 - 8 - Poli

Operating range
2 - 8 - Poles

Champe de Fonctionnement
2 - 8 - Poles

Leistungsbereich
2 - 8 - Polig

Campo de Funcionamiento
2 - 8 - Polos



PARTICOLARITÀ COSTRUTTIVE

VENTILATORE

Tamburo in lamiera di acciaio stampato ad una flangia (EVP) o doppia flangia (EVF-EVL) forato per ancoraggio a parete o fra tubazioni; completo di mensola per l'appoggio del motore di comando. Girante pressofusa in lega leggera (antiscintilla) con pale a profilo alare, equilibrata dinamicamente, montata a sbalzo sull'albero del motore. L'angolazione delle pale della girante è regolabile a ventilatore fermo dal tipo 710 fino al 1400. Il senso dell'aria è dal motore alla girante (rotazione oraria visto dal motore). È sempre possibile invertire il flusso dell'aria, cioè dalla girante al motore, invertendo la rotazione del motore, smontando la girante e rimontandola capovolta.

ACCESSORI A RICHIESTA

Controflangia. Controflangia con rete antinfortunistica secondo norme UNI 9219. Persianina ad apertura automatica con il flusso dell'aria.
EVP: senza possibilità di montaggio rete lato motore. EVF-EVL-EVc: possibile adattamento rete lato motore.

CARATTERISTICHE

Le caratteristiche riportate dalla tabella sono riferite al funzionamento con aria a + 15 °C alla pressione barometrica di 760 mm Hg., peso specifico 1,226 Kg/m³.

RUMOROSITÀ

I valori di pressione sonora indicati in catalogo sono espressi in decibel scala A (dB/A), **si intendono misurati in campo libero alla distanza di 2 m dal ventilatore**, funzionante alla portata di massimo rendimento, collegato a tubazione in aspirante e in premente secondo norme UNI.

CONSTRUCTIVE FEATURES

FAN

Drum of pressed sheet steel with one flange (EVP) or with double flange (EVF-EVL) bored for anchorage to walls or between pipings, complete with plate for supporting the control motor. Die-casted rotor in light alloy (sparkproof) with blades with winged profile, dynamically balanced. Assembled overhung on the motor's shaft. The inclination of the rotor's blades is adjustable when the fan is stopped from the types 710 up to 1400. The direction of the air is from the motor to the rotor (clockwise direction seen from the motor). It is always possible to invert the airflow, i.e. from the rotor to the motor, by inverting the motor's rotation, this is done by disassembling the rotor and reassembling it overturned.

ACCESSORIES ON REQUEST

Counterflange. Counterflange with accident preventing net according to UNI 9219 standards. Small shutter with automatic opening with the air flow.
EVP: no possibility of assembling protection net on motor side. EVF-EVL-EVc: possibility of adapting protection net on motor side.

FEATURES

The features indicated on the table, refer to the functioning with air at +15 °C at the barometrical pressure of 760 mm Hg. specific weight 1,226 Kg/m³.

NOISE LEVEL

The noise level values indicated are expressed in decibel A (dB/A) **they are understood measured in a free range at the distance of 2 m** from the fan operating with the highest output capacity, connected to inlet and outlet pipe connections according to UNI standards.

CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION

VENTILATEUR

Virole en tôle d'acier embouti avec une bride (EVP) ou deux brides (EVF-EVL) percées pour une fixation murale ou entre 2 tuyaux et équipée du support pour le moteur. Turbine coulée sous pression en alliage léger (anti-étincelle) avec les pales inclinées, équilibrée dynamiquement et fixée sur le moteur. L'angle des pales de l'hélice est réglable - ventilateur à l'arrêt - à partir du modèle 10 jusqu'au modèle 1400. Le sens de l'air est du moteur à l'hélice (rotation horaire ou du côté moteur).

Il est toujours possible d'inverser le sens de l'air, c'est-à-dire de l'hélice au moteur, en démontant l'hélice et en la remontant sens inverse.

ACCESSOIRES A LA DEMANDE

Contre-bride. Contre-bride avec grille anti-accident suivant les normes UNI 9219. Volet à gravité à ouverture automatique.
EVP: sans possibilité de montage de la grille cote moteur. EVF-EVL-EVc: possibilité d'adaptation de la grille cote moteur.

CARACTERISTIQUES

Les caractéristiques indiquées sur le tableau, se referent au fonctionnement avec un air à + 15 °C à la pression barométrique de 760 mm. Hg. poids spécifique 1,226 Kg/m³.

NIVEAU SONORE

Les valeurs de niveau sonore indiquées sur le catalogue sont exprimées en décibel échelle A (dB/A) **elles sont mesurées en champ libre à la distance de 2 m du ventilateur**, fonctionnant au rendement maximum et raccordé à une tuyauterie d'aspiration et de refoulement selon les normes UNI.

BAUEIGENSCHAFTEN

VENTILATOR

Trommel aus gestanztem Stahlblech mit einem (EVP) oder zwei Flänschen (EVF-EVL), gebohrt zur Verankerung an die Wand oder an die Rohrleitungen. Darauf sitzt eine Konsole, auf der Antriebsmotor stützt. **Lauftrad aus Leichtmetall (funktionsicher), druckgegossen, mit flügelartigen Schaufeln**, dynamisch ausgewuchtet. Sie ist fliegend auf der Motorwelle angeordnet. Die Abwinkelung der Schaufeln des Lauftrades ist einstellbar bei stehengebliebenem Ventilator vom Typ 710 bis Typ 1400. Die Richtung der Luft geht vom Motor zum Lauftrad (Uhrzeigersinn vom Motor aus gesehen). Es ist auch möglich, die Richtung der Luft umzukehren: man lässt den Motor umgekehrt drehen, zieht das Lauftrad ab und dann montiert man es auch umgekehrt.

ZUBEHÖRTEILE (Auf Anfrage)

Gegenflansch, Gegenflansch mit Schutznetz (nach UNI 9219 - Normen), selbstöffnender Laden.

EVP: ohne Möglichkeit der Schutzgittermontage auf der Motorseite. EVF-EVL-EVc: mögliche Schutzgitteranpassung auf der Motorseite.

EIGENSCHAFTEN

Die auf der Tabelle wiedergegebenen Eigenschaften beziehen sich auf eine Lufttemperatur von + 15 °C, barometrischen Druck 760 mmHg, spezifisches Gewicht der Luft 1,226 kg/m³.

SCHALLPEGEL

Die Schallwerte sind in Dezibel, Skala A dB (A) angegeben. **Sie wurden im Freifeld im Abstand von 2 m** entfernten, unten Vollast arbeitenden, saug- und druckseitig angeschlossenem Ventilator entsprechend der UNI-Norm ermittelt.

CARACTERÍSTICAS DE FABRICACIÓN

VENTILADOR

Tambor de chapa de acero estampado de una brida (EVP), o doble brida (EVF-EVL) agujereada, para colocarlo en la pared, o entre las tuberías; equipado con ménsula para apoyar el motor de accionamiento. Rueda de paletas fundida a presión de aleación ligera (a prueba de chispa) con paletas de perfil alado, equilibrada dinámicamente, montada en saliente sobre el árbol del motor. La angulación de las paletas de la rueda puede regularse con el ventilador parado, desde el modelo 710 hasta el modelo 1400. La dirección del aire va desde el motor hacia la rueda de paletas (rotación hacia la derecha visto desde el motor). Siempre es posible invertir el flujo de aire, es decir desde la rueda de paletas hacia el motor, invirtiendo la rotación del motor, desmontando la rueda de paletas y reinstalándola al revés.

ACCESORIOS A PEDIDO

Contrabrida. Contrabrida con red de protección, de acuerdo con las normas UNI 9219. Rejillas que se abren automáticamente con el flujo del aire.

EVP: sin posibilidad de montaje de la rejilla del lado motor. EVF-EVL-EVc: posibilidad de adaptación de la rejilla del lado motor.

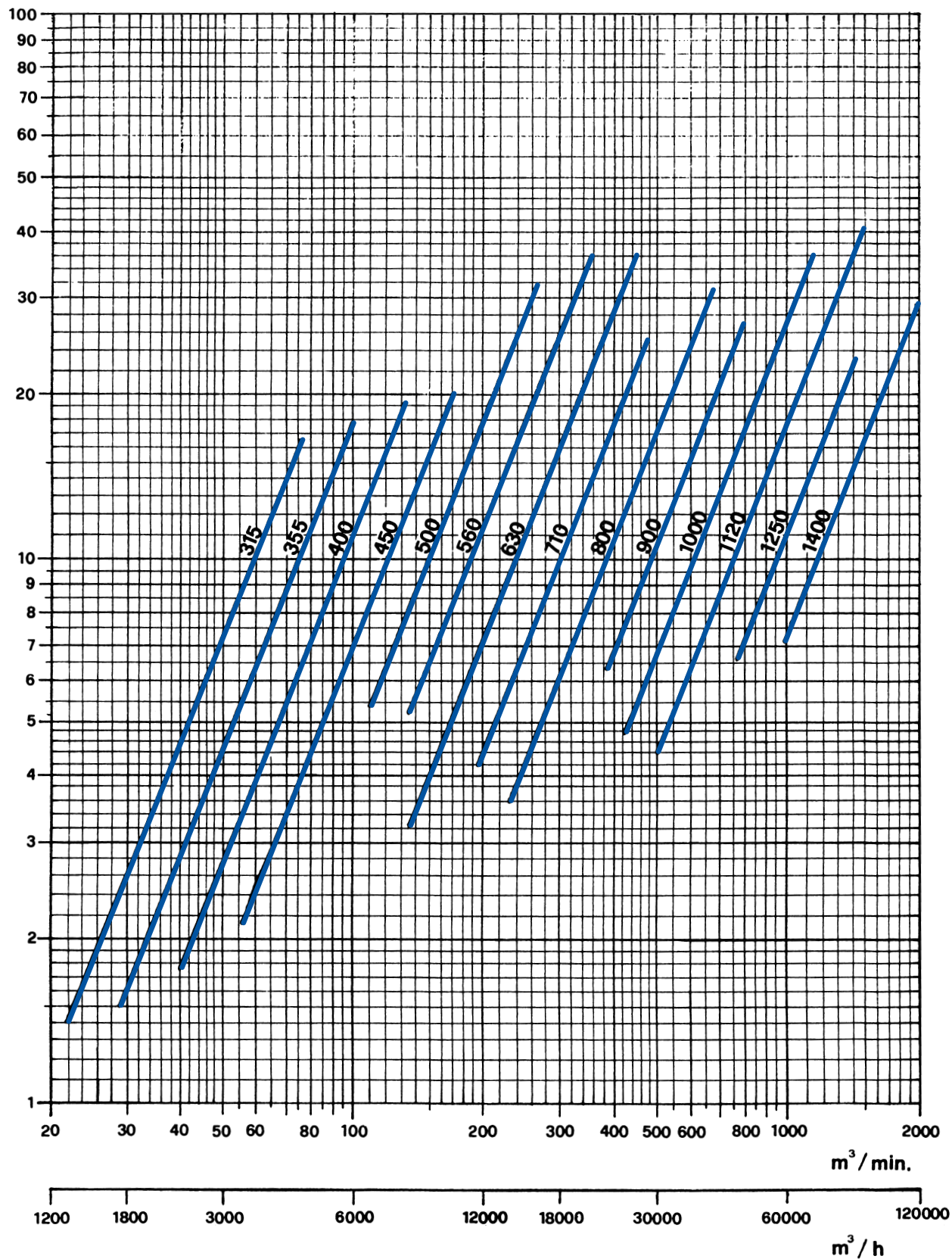
CARACTERÍSTICAS

Las características indicadas en la tabla se refieren al funcionamiento con aire a + 15 °C, a una presión barométrica de 760 mm Hg. y con un peso específico 1,226 kg/m³.

INTENSIDAD ACÚSTICA

Los valores de presión sonora, que están indicados en el catálogo, están expresados en decibel escala A (dB/A); **los mismos se entienden medidos en un campo libre a 2 m de distancia del ventilador**, funcionando al máximo y conectado a tuberías de aspiración e impulsión de acuerdo con las normas UNI.

kgf / m²



Tipo / Type / Typ / Tipo	Motore Motor Moteur Motor Motor	kW inst.	n. min. ⁻¹	Lp dB(A)	Pt = kgf/m ²																				
					6	8	10	12	14	16	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90
V = m ³ /min.																									
EVP-EVP-EVL	315/C	80 A2	0,9	3400	81																				
EVP-EVP-EVL	355/C	80 B2	1,3	3400	83																				
EVP-EVP-EVL	400/C	90 S2	1,8	3400	86																				
EVP-EVP-EVL	315/D	63 A4	0,14	1580	66	44	42	39	34	26															
EVP-EVP-EVL	355/D	63 A4	0,14	1580	68	58	54	50	44	38															
EVP-EVP-EVL	400/D	63 B4	0,22	1580	72		73	67	62	55	40														
EVP-EVP-EVL	450/D	71 B4	0,45	1630	76		109	104	99	93	86	65													
EVP-EVP-EVL	500/D	80 B4	0,9	1660	78																				
EVP-EVL	560/D	90 S4	1,3	1660	79																				
EVP-EVL	630/D	100 LA4	2,6	1700	80																				
EVP-EVL	710/G	100 LA4	2,6	1700	82																				
EVP-EVL	710/H	100 LB4	3,6	1700	83																				
EVP-EVL	710/L	132 SA4	6,6	1700	85																				
EVP-EVL	800/H	112 M4	4,8	1700	82																				
EVP-EVL	800/I	132 SA4	6,6	1700	83																				
EVP-EVL	800/L	132 MA4	9	1700	85																				
EVP-EVL	800/M	160 M4	13	1750	86																				
EVP-EVL	900/E	132 MA4	9	1750	88																				
EVP-EVL	900/F	160 M4	13	1750	88																				
EVP-EVL	630/E	80 B6	0,66	1120	74		190	182	172	160	146														
EVP-EVL	710/M	90 L6	1,3	1120	75			300	290	280	270	245	195												
EVP-EVL	710/N	100 LA6	1,8	1140	77																				
EVP-EVL	800/N	100 LA6	1,8	1140	77				405	390	375	340	285												
EVP-EVL	800/O	112 M6	2,6	1140	78																				
EVP-EVL	800/P	132 SA6	3,6	1140	79																				
EVP-EVL	900/G	132 SA6	3,6	1140	80																				
EVP-EVL	900/H	132 MA6	4,8	1140	81																				
EVP-EVL	1000/E	132 MA6	4,8	1140	82																				
EVP-EVL	1000/F	132 MB6	6,6	1140	83																				
EVP-EVL	1120/D	160 L6	13	1140	86																				
EVP-EVL	1120/E	160 MA8	4,8	860	81																				
EVP-EVL	1250/D	160 L8	9	860	83																				
EVP-EVL	1400/C	200 LB8	18	860	86																				

Tolleranza sulla portata ± 5 %
Capacity tolerance ± 5 %
Tolerance sur le débit ± 5 %

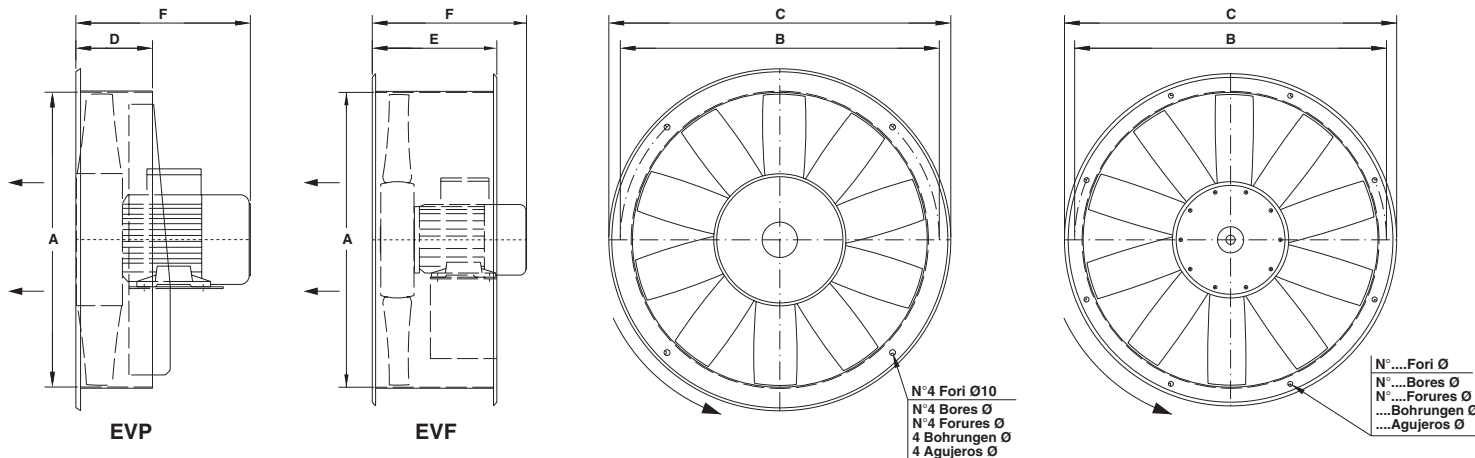
Fördertoleranz ± 5 %
Tolerancia en el caudal ± 5 %

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dB
Noise level tolerance ± 3 dB
Tolerance sur niveau sonore ± 3 dB

Toleranz Schallpegel ± 3 dB
Tolerancia de la intensidad acústica ± 3 dB

EVP-EVF 315/500

EVF 560/1400



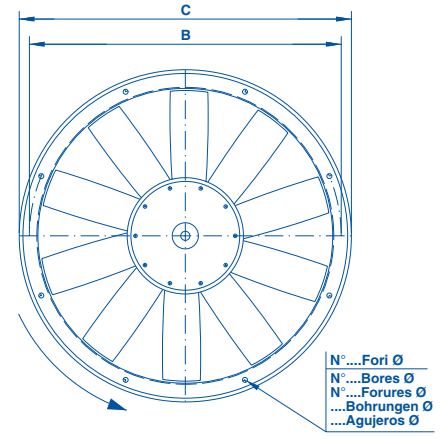
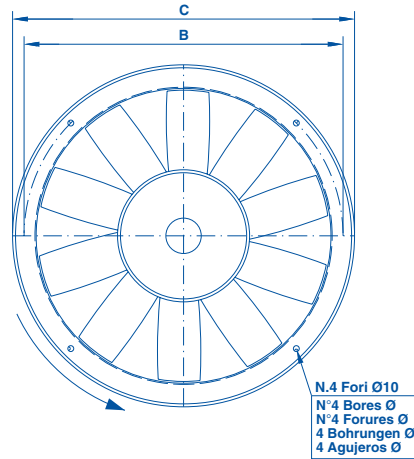
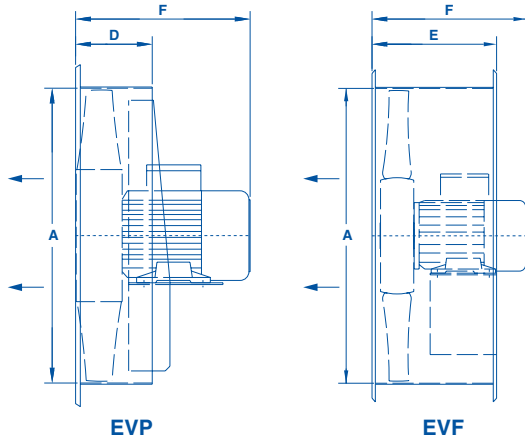
Tipo / Type / Typ / Tipo		mm								Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor	A	B	C	D	E	F	N.	Ø	
EVP 315/A	63 A4	315	356	395	100	-	248	4	10	7
EVP 315/B	71 B2									11
EVP 355/A	63 A4	355	395	435	100	-	248	4	10	7,5
EVP 355/B	80 A2									11,5
EVP 400/A	63 B4	400	438	480	100	-	248	4	10	11
EVP 400/B	80 B2									17
EVP 450/A	71 A4	450	487	530	100	-	270	4	10	12,5
EVP 500/A	80 A4									22
EVF 315/A	63 A4	315	356	395	-	200	258	4	10	7,5
EVF 315/B	71 B2									11,5
EVF 355/A	63 A4	355	395	435	-	200	258	4	10	8
EVF 355/B	80 A2									12
EVF 400/A	63 B4	400	438	480	-	200	258	4	10	11,5
EVF 400/B	80 B2									17,5
EVF 450/A	71 A4	450	487	530	-	200	265	4	10	14
EVF 450/B	90 L2									23
EVF 500/A	80 A4	500	541	580	-	236	305	4	10	22
EVF 500/B	112 M2									38
EVF 560/A	80 B4	560	605	640	-	236	305	8	12	24
EVF 560/B	132 SB2									65
EVF 630/A	80 A6	630	674	720	-	236	305	8	12	26
EVF 630/B	90 S4									35
EVF 630/C	132 MB2									80
EVF 710/A	90 S6	710	751	800	-	300	375	8	12	48
EVF 710/B	90 L6									51
EVF 710/C	90 L4									51
EVF 710/D	100 LA4									55
EVF 710/E	100 LB4									60
EVF 710/F	112 M4									65
EVF 800/A	90 L6									800
EVF 800/B	100 LA6	60								
EVF 800/C	112 M6	70								
EVF 800/D	100 LB4	70								
EVF 800/E	112 M4	75								
EVF 800/F	132 SA4	84								
EVF 800/G	132 MB4	96								
EVF 900/A	112 M6	900	944	1000	-	355	460	12	12	
EVF 900/B	132 SA6									100
EVF 900/C	132 SA4									120
EVF 900/D	132 MB4									130
EVF 1000/A	132 SA6	1000	1043	1110	-	400	510	12	12	120
EVF 1000/B	132 MB6									135
EVF 1000/C	132 MB4									140
EVF 1000/D	160 M4									175
EVF 1000/G	160 L4									185
EVF 1120/A	132 MA8	1120	1174	1240	-	450	560	24	12	135
EVF 1120/B	160 M6									185
EVF 1120/C	180 L4									270
EVF 1120/F	180 M4									235
EVF 1250/A	160 M8	1250	1311	1370	-	500	685	24	12	220
EVF 1250/B	160 L6									235
EVF 1250/C	180 L6									270
EVF 1400/A	180 L8	1400	1465	1520	-	560	755	24	12	345
EVF 1400/B	200 LB6									375
EVF 1400/D	200 LA6									395

Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Maße unverbindlich
Los datos de la tabla no son vinculantes

Peso ventilatore in kg (completo di motore)
Fan weight in kg (including motor)
Poids du ventilateur en kg (complet avec moteurs)
Ventilator Gewicht in kg (mit Motor)
Peso del ventilador en kg (con motor)

EVP-EVF 315/500

EVF 560/1400



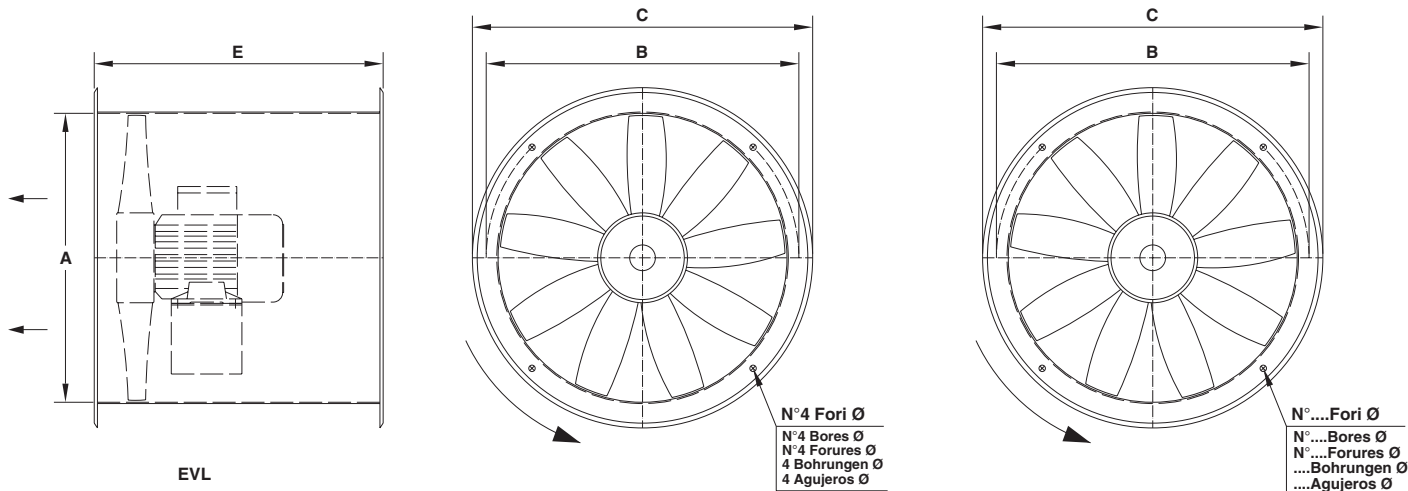
Tipo / Type / Typ / Tipo		mm									Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	A	B	C	D	E	F	N.	Ø		
EVP 315/C	80 A2	315	356	395	100	-	285	4	10	12,5	
EVP 315/D	63 A4									7	
EVP 355/C	80 B2	355	395	435	100	-	280	4	10	11,5	
EVP 355/D	63 A4									7,5	
EVP 400/C	90 S2	400	438	480	100	-	332	4	10	19	
EVP 400/D	63 B4									11	
EVP 450/D	71 B4	450	487	530	100	-	270	4	10	12,5	
EVP 500/D	80 B4	500	541	580	130	-	296	4	10	22	
EVF 315/C	80 A2	315	356	395	-	200	285	4	10	12,5	
EVF 315/D	63 A4									7,5	
EVF 355/C	80 B2	355	395	435	-	200	285	4	10	13,5	
EVF 355/D	63 A4									9	
EVF 400/C	90 S2	400	438	480	-	200	332	4	10	20	
EVF 400/D	63 B4									11,5	
EVF 450/D	71 B4	450	487	530	-	200	265	4	10	14	
EVF 500/D	80 B4	500	541	580	-	236	305	4	10	22	
EVF 560/D	90 S4	560	605	640	-	236	340	8	12	26,5	
EVF 630/E	80 B6	630	674	720	-	236	305	8	12	26	
EVF 630/D	100 LA4									37	
EVF 710/G	100 LA4	710	751	800	-	300	420	8	12	55	
EVF 710/H	100 LB4						60				
EVF 710/I	112 M4						65				
EVF 710/L	132 SA4						72				
EVF 710/M	90 L6						51				
EVF 710/N	100 LA6						55				
EVF 710/O	100 LA6						55				
EVF 800/H	112 M4	800	837	890	-	315	445	8	12	75	
EVF 800/I	132 SA4						80				
EVF 800/L	132 MA4						96				
EVF 800/M	160 M4						130				
EVF 800/N	100 LA6						60				
EVF 800/O	112 M6						75				
EVF 800/P	132 SA6						80				
EVF 900/E	132 MA4	900	944	1000	-	355	505	12	12	130	
EVF 900/F	160 M4						175				
EVF 900/G	132 SA6						120				
EVF 900/H	132 MA6						135				
EVF 1000/E	132 MA6	1000	1043	1110	-	400	510	12	12	140	
EVF 1000/F	132 MB6						145				
EVF 1120/D	160 L6	1120	1174	1240	-	450	670	24	12	210	
EVF 1120/E	160 MA8						190				
EVF 1250/D	160 L8	1250	1311	1370	-	500	685	24	12	235	
EVF 1400/C	200 LB8	1400	1465	1520	-	560	755	24	12	375	

Tabella non impegnativa
 The above data are unbinding
 Tabley sans engagement
 Maße unverbindlich
 Los datos de la tabla no son vinculantes

Peso ventilatore in kg (completo di motore)
 Fan weight in kg (including motor)
 Poids du ventilateur en kg (complet avec moteurs)
 Ventilator Gewicht in kg (mit Motor)
 Peso del ventilador en kg (con motor)

EVL 315/450

EVL 500/1400

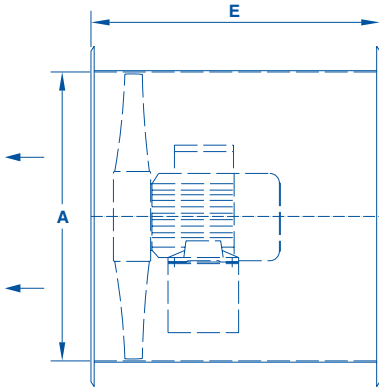


Tipo / Type / Typ / Tipo		mm							Peso Weight Poids Gewicht Peso
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator	Motore Motor Moteur Motor	A	B	C	E	N.	Ø	Kg	
EVL 315/A	63 A4	315	356	395	315	4	10	10	
EVL 315/B	71 B2							14	
EVL 355/A	63 A4	355	395	435	315	4	10	10,5	
EVL 355/B	80 A2							15	
EVL 400/A	63 B4	400	438	480	400	4	10	16	
EVL 400/B	80 B2							22	
EVL 450/A	71 A4	450	487	530	450	4	10	20	
EVL 450/B	90 L2							29	
EVL 500/A	80 A4	500	541	580	500	8	10	30	
EVL 500/B	112 M2							46	
EVL 560/A	80 B4	560	605	640	560	8	12	34	
EVL 560/B	132 SB2							75	
EVL 630/A	80 A6	630	674	720	560	8	12	38	
EVL 630/B	90 S4							47	
EVL 630/C	132 MB2							92	
EVL 710/A	90 S6	710	751	800	630	8	12	67	
EVL 710/B	90 L6							70	
EVL 710/C	90 L4							70	
EVL 710/D	100 LA4							74	
EVL 710/E	100 LB4							79	
EVL 710/F	112 M4							84	
EVL 800/A	90 L6	800	837	890	710	8	12	74	
EVL 800/B	100 LA6							79	
EVL 800/C	112 M6							89	
EVL 800/D	100 LB4							89	
EVL 800/E	112 M4							94	
EVL 800/F	132 SA4							103	
EVL 800/G	132 MB4							115	
EVL 900/A	112 M6	900	944	1000	900	12	12	126	
EVL 900/B	132 SA6							136	
EVL 900/C	132 SA4							156	
EVL 900/D	132 MB4							166	
EVL 1000/A	132 SA6	1000	1043	1110	900	12	12	156	
EVL 1000/B	132 MB6							171	
EVL 1000/C	132 MB4							176	
EVL 1000/D	160 M4							211	
EVL 1000/G	160 L4							221	
EVL 1120/A	132 MA8	1120	1174	1240	900	24	12	172	
EVL 1120/B	160 M6							222	
EVL 1120/C	180 L4							307	
EVL 1120/F	180 M4							272	
EVL 1250/A	160 M8	1250	1311	1370	1000	24	12	280	
EVL 1250/B	180 L6							315	
EVL 1250/C	180 L6							350	
EVL 1400/A	180 L8	1400	1465	1520	1120	24	12	425	
EVL 1400/B	200 LB6							455	
EVL 1400/D	200 LA6							475	

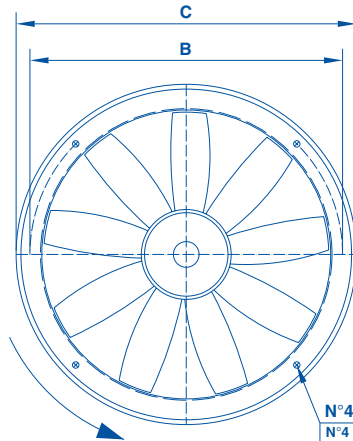
Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Maße unverbindlich
Los datos de la tabla no son vinculantes

Peso ventilatore in kg (completo di motore)
Fan weight in kg (including motor)
Poids du ventilateur en kg (complet avec moteurs)
Ventilator Gewicht in kg (mit Motor)
Peso del ventilador en kg (con motor)

EVL 315/450

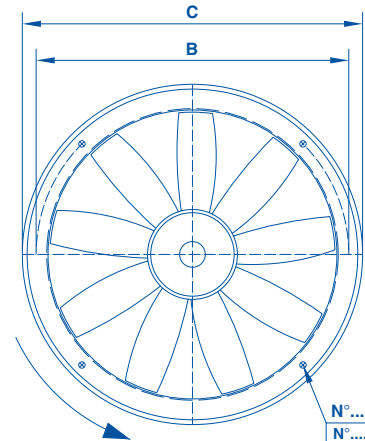


EVL



N°4 Fori Ø
 N°4 Bores Ø
 N°4 Forures Ø
 4 Bohrungen Ø
 4 Agujeros Ø

EVL 500/1400

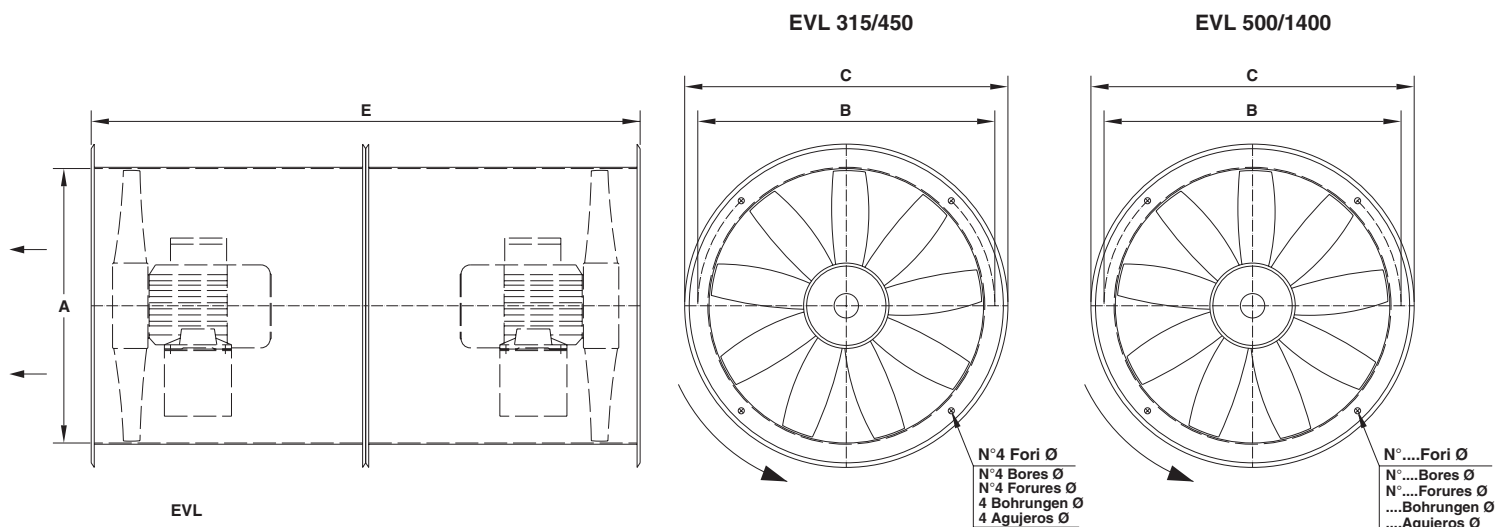


N°...Fori Ø
 N°...Bores Ø
 N°...Forures Ø
 ...Bohrungen Ø
 ...Agujeros Ø

Tipo / Type / Typ / Tipo		mm							Peso Weight Poids Gewicht Peso
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador	Motore Motor Moteur Motor	A	B	C	E	N.	Ø	Kg	
EVL 315/C EVL 315/D	80 A2 63 A4	315	356	395	315	4	10	15 10	
EVL 355/C EVL 355/D	80 B2 63 A4	355	395	435	315	4	10	16 12	
EVL 400/C EVL 400/D	90 S2 63 B4	400	438	480	400	4	10	25 16	
EVL 450/D	71 B4	450	487	530	450	4	10	20	
EVL 500/D	80 B4	500	541	580	500	8	10	30	
EVL 560/D	90 S4	560	605	640	560	8	12	37	
EVL 630/E EVL 630/D	80 B6 100 LA4	630	674	720	560	8	12	38 49	
EVL 710/G EVL 710/H EVL 710/I EVL 710/L EVL 710/M EVL 710/N	100 LA4 100 LB4 112 M4 132 SA4 90 L6 100 LA6	710	751	800	630	8	12	74 79 84 91 70 74	
EVL 800/H EVL 800/I EVL 800/L EVL 800/M EVL 800/N EVL 800/O EVL 800/P	112 M4 132 SA4 132 MA4 160 M4 100 LA6 112 M6 132 SA6	800	837	890	710	8	12	94 99 115 149 79 94 99	
EVL 900/E EVL 900/F EVL 900/G EVL 900/H	132 MA4 160 M4 132 SA6 132 MA6	900	944	1000	900	12	12	166 211 156 171	
EVL 1000/E EVL 1000/F	132 MA6 132 MB6	1000	1043	1110	900	12	12	176 181	
EVL 1120/D EVL 1120/E	160 L6 160 MA8	1120	1174	1240	900	24	12	247 227	
EVL 1250/D	160 L8	1250	1311	1370	1000	24	12	315	
EVL 1400/C	200 LB8	1400	1465	1520	1120	24	12	455	

Tabella non impegnativa
 The above data are unbinding
 Tableay sans engagement
 Maße unverbindlich
 Los datos de la tabla no son vinculantes

Peso ventilatore in kg (completo di motore)
 Fan weight in kg (including motor)
 Poids du ventilateur en kg (complet avec moteurs)
 Ventilator Gewicht in kg (mit Motor)
 Peso del ventilador en kg (con motor)



Tipo / Type / Typ / Tipo		mm						Peso Weight Poids Gewicht Peso
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	A	B	C	E	N.	Ø	Kg
n°2 EVL 315/A n°2 EVL 315/B	63 A4 71 B2	315	356	395	630	4	10	20 28
n°2 EVL 355/A n°2 EVL 355/B	63 A4 80 A2	355	395	435	630	4	10	21 30
n°2 EVL 400/A n°2 EVL 400/B	63 B4 80 B2	400	438	480	800	4	10	32 44
n°2 EVL 450/A n°2 EVL 450/B	71 A4 90 L2	450	487	530	900	4	10	40 58
n°2 EVL 500/A n°2 EVL 500/B	80 A4 112 M2	500	541	580	1000	8	10	60 92
n°2 EVL 560/A n°2 EVL 560/B	80 B4 132 SB2	560	605	640	1120	8	12	68 150
n°2 EVL 630/A n°2 EVL 630/B n°2 EVL 630/C	80 A6 90 S4 132 MB2	630	674	720	1120	8	12	76 94 184
n°2 EVL 710/A n°2 EVL 710/B n°2 EVL 710/C n°2 EVL 710/D n°2 EVL 710/E n°2 EVL 710/F	90 S6 90 L6 90 L4 100 LA4 100 LB4 112 M4	710	751	800	1260	8	12	126 132 132 140 150 160
n°2 EVL 800/A n°2 EVL 800/B n°2 EVL 800/C n°2 EVL 800/D n°2 EVL 800/E n°2 EVL 800/F n°2 EVL 800/G	90 L6 100 LA6 112 M6 100 LB4 112 M4 132 SA4 132 MB4	800	837	890	1420	8	12	148 160 180 180 190 210 230
n°2 EVL 900/A n°2 EVL 900/B n°2 EVL 900/C n°2 EVL 900/D	112 M6 132 SA6 132 SA4 132 MB4	900	944	1000	1800	12	12	252 275 315 335
n°2 EVL 1000/A n°2 EVL 1000/B n°2 EVL 1000/C n°2 EVL 1000/D n°2 EVL 1000/G	132 SA6 132 MB6 132 MB4 160 M4 160 L4	1000	1043	1110	1800	12	12	315 345 355 425 445
n°2 EVL 1120/A n°2 EVL 1120/B n°2 EVL 1120/C n°2 EVL 1120/F	132 MA8 160 M6 180 L4 180 M4	1120	1174	1240	1800	24	12	345 445 620 350
n°2 EVL 1250/A n°2 EVL 1250/B n°2 EVL 1250/C	160 M8 180 L6 180 L6	1250	1311	1370	2000	24	12	360 630 700
n°2 EVL 1400/A n°2 EVL 1400/B n°2 EVL 1400/D	180 L8 200 LB6 200 LA6	1400	1465	1520	2240	24	12	850 910 950

Tabella non impegnativa
 The above data are unbinding
 Tableaux sans engagement
 Maße unverbindlich
 Los datos de la tabla no son vinculantes

Peso ventilatore in kg (completo di motore)
 Fan weight in kg (including motor)
 Poids du ventilateur en kg (complet avec moteurs)
 Ventilator Gewicht in kg (mit Motor)
 Peso del ventilador en kg (con motor)



IMPIEGO

Gli elettroventilatori elicoidali, serie EVC sono particolarmente adatti per aspirazione fumi, aria viziata, polverosa e umida. Questa serie trova il suo migliore impiego nelle cabine di verniciatura ove offre una notevole garanzia di sicurezza contro il pericolo d'incendio per la particolare costruzione con girante in materiale antiscintilla e il motore ancorato sull'esterno del ventilatore. Temperatura di esercizio minima - 20 °C, massima + 70 °C.

USE

The helical electric fans, type EVC are particularly suitable for the suction of fumes and for contaminated, dusty and damp air. This type of fan is mainly used in the spray booths where it offers a considerable safety guarantee against the danger of fire due to the particular construction with rotor of spark-proof material and the motor anchored on the outside of the fan. Minimum working temperature - 20 °C, maximum + 70 °C.

EMPLOI

Les électroventilateurs hélicoïdaux, série EVC, sont spécialement conçus pour l'aspiration des fumées, de l'air vicié, poussiéreux et humide. Cette série trouve sa meilleure application dans les cabines de peinture où elle garantit la plus grande sécurité contre le risque d'incendies grâce à la structure spéciale de l'hélice en matériau anti-étincelle et au moteur déporté. Température de service mini - 20 °C, maxi + 70 °C.

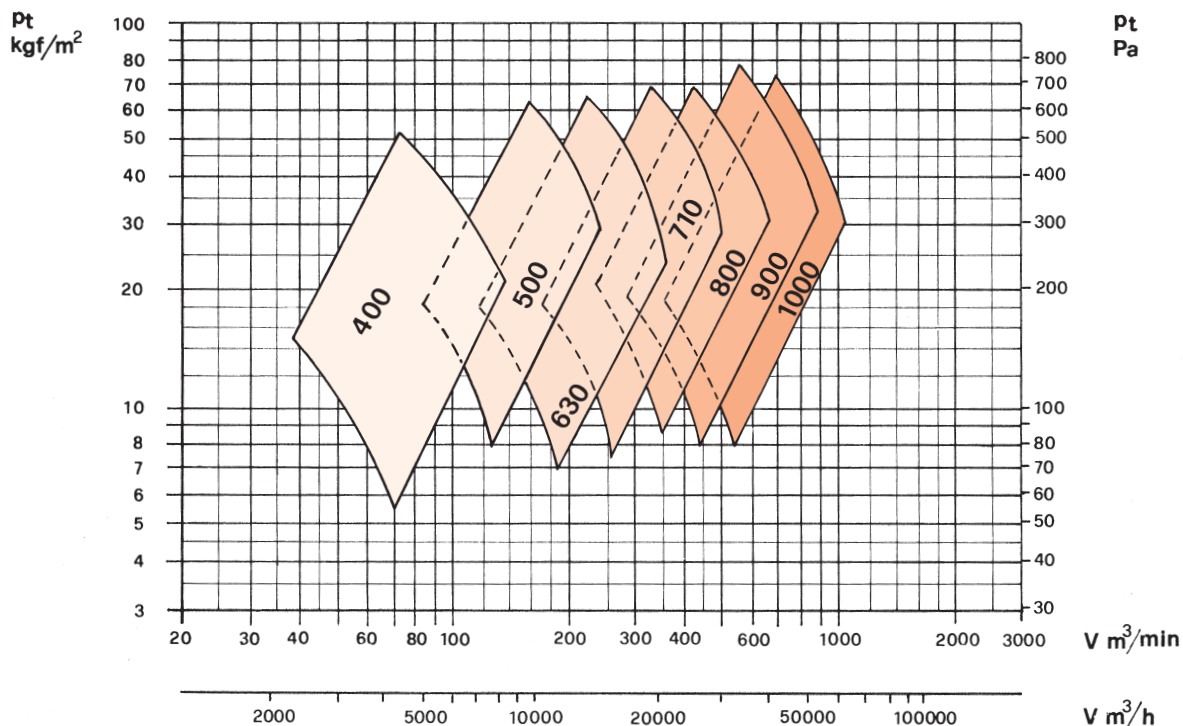
ANWENDUNG

Die Axial Elektroventilatoren, Serie EVC, sind besonders für das Absaugen von Rauch, schlechter und staubiger Luft und Dunst geeignet. Diese Serie findet eine hervorragende Verwendung für die Lackspritzkabinen, wo sie eine erhebliche Sicherheit gegen Brandgefahr aufgrund der besonderen Baubeschaffenheit des Laufrades aus funktensicherem Material und des Motors, der außerhalb des Ventilators verankert ist, garantiert. Mindest- Betriebstemperatur: - 20 °C, Höchsttemperatur + 70 °C.

USO

Los electroventiladores helicoidales de la serie EVC son particularmente idóneos para aspirar humo, aire viciado, polvoroso y húmedo. Esta serie es ideal para trabajar en cabinas de pintura, en donde ofrece una notable garantía de seguridad contra el peligro de incendio, gracias a la fabricación especial con rueda de paletas de material a prueba de chispas y motor instalado afuera del ventilador. Temperatura mínima de trabajo - 20 °C, máxima + 70 °C.

Campo di funzionamento - Operating range - Champ de Fonctionnement - Leistungsbereich - Campo de funcionamiento



PARTICOLARITÀ COSTRUTTIVE

VENTILATORE

Tamburo in lamiera d'acciaio stampato a doppia flangia forata per ancoraggio fra tubazioni completo di base per l'appoggio del rinvio; motore di comando piazzato su mensola con dispositivo tendicinghia all'esterno del tamburo. Girante pressofusa in lega leggera (antiscintilla) con pale a profilo alare, equilibrata dinamicamente, montata a sbalzo sull'albero del rinvio. Il senso dell'aria è dalla girante al rinvio (è sempre possibile invertire il flusso dell'aria, cioè dal rinvio alla girante, invertendo la rotazione del motore, smontando la girante e rimontandola capovolta). L'accoppiamento al motore è effettuato mediante una coppia di pulegge a gole per comando a mezzo cinghie trapezoidali.

ACCESSORI A RICHIESTA

Controflangia. Controflangia con rete antinfortunistica secondo norme UNI 9219.
EVP: senza possibilità di montaggio rete lato motore. EVF-EVL-EVc: possibile adattamento rete lato motore.

CARATTERISTICHE Le caratteristiche riportate dalla tabella sono riferite al funzionamento con aria a + 15 °C alla pressione barometrica di 760 mm Hg., peso specifico 1,226 Kg/m³.

RUMOROSITÀ

I valori di pressione sonora indicati in catalogo sono espressi in decibel scala A (dB/A), **si intendono misurati in campo libero alla distanza di 2 m dal ventilatore**, funzionante alla portata di massimo rendimento, collegato a tubazione in aspirante e in premente secondo norme UNI.

CONSTRUCTION FEATURES

FAN

Outside structure of pressed steel sheet with double perforated flange for anchorage between the pipes complete with base for placing the transmission; the drive motor placed on a bracket with a belt stretching device on the outside of the casing. Diecast rotor of light alloy (spark-proof) with blades with ring contour; dynamically balanced, assembled cantilevered on the transmission shaft. The air direction is from the rotor, by inverting the rotation of the motor, this is done by disassembling the rotor and reassembling it overturned. The connection to the motor is done by means of a pair of sheaves controlled by V-belts.

ACCESSORIES ON REQUEST

Counterflange. Counterflange with accident preventing net according to UNI 9219 standards.
EVP: no possibility of assembling protection net on motor side. EVF-EVL-EVc: possibility of adapting protection net on motor side.

FEATURES

The features indicated on the table, refer to the functioning with air at +15 °C at the barometrical pressure of 760 mm Hg. specific weight 1,226 Kg/m³.

NOISE LEVEL

The noise level values indicated are expressed in decibel A (dB/A) **they are understood measured in a free range at the distance of 2 m** from the fan operating with the highest output capacity, connected to inlet and outlet pipe connections according to UNI standards.

CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION

DU VENTILATEUR

Viole en tôle d'acier embouti avec deux brides percées pour la fixation entre deux tuyauteries, équipée d'un support de palier; moteur électrique sur support avec tendeur de courroie. Hélice coulée sous pression en alliage léger (anti-étincelle) avec pâles profilées ayant la forme d'une aile, équilibrée dynamiquement, accouplée sur l'arbre du palier. Le sens de l'air est de l'hélice au palier (il est toujours possible d'inverser le sens de l'air, à savoir du palier à l'hélice, en inversant la rotation du moteur, en démontant l'hélice et en la remontant à l'inverse. La transmission est du type poulies-courroies trapézoïdales.

ACCESSOIRES A LA DEMANDE

Contre-bride - contr-bride avec grillage anti-accident selon les normes UNI 9219.
EVP: sans possibilité de montage de la grille cote moteur. EVF-EVL-EVc: possibilité d'adaptation de la grille cote moteur.

CARACTERISTIQUES

Les caractéristiques indiquées sur le tableau, se réfèrent au fonctionnement avec un air à + 15 °C à la pression barométrique de 760 mm. Hg. poids spécifique 1,226 Kg/m³.

NIVEAU SONORE

Les valeurs de niveau sonore indiquées sur le catalogue sont exprimées en décibel échelle A (dB/A) **elles sont mesurées en champ libre à la distance de 2 m du ventilateur**, fonctionnant au rendement maximum et raccordé à une tuyauterie d'aspiration et de refoulement selon les normes UNI.

BAUBESCHAFFENHEIT

VENTILATOR

Trommel aus gestanztem Stahlblech mit gebohrtem Doppelflansch für die Verankerung der Rohre, komplett mit Basis für die Motoraufgabe; Antriebsmotor auf Konsole mit Riemenspanner-Vorrichtung außerhalb der Trommel. Laufrad in Druckguß-Leichtmetall (funkensicher) mit flügelartigen Schaufeln, dynamisch ausgewuchtet, auf der Vorgelegewelle fliegend angeordnet. Die Luftführung erfolgt vom Laufrad zum vorgelege (eine Umkehrung, d.h. vom Vorgelege zum Laufrad, ist möglich indem das Laufrad vom Motor abmontiert und umgekehrt wieder aufmontiert wird). Die Verbindung zum Motor erfolgt über ein Scheibenpaar mit Keilriemenbetrieb.

ZUBEHÖRTEILE (Auf Anfrage)

Gegenflansch, Gegenflansch mit Schutznetz (nach UNI 9219 - Normen).
EVP: ohne Möglichkeit der Schutzgittermontage auf der Motorseite. EVF-EVL-EVc: mögliche Schutzgitteranpassung auf der Motorseite.

EIGENSCHAFTEN

Die auf der Tabelle wiedergegebenen Eigenschaften beziehen sich auf eine Lufttemperatur von + 15 °C, barometrischen Druck 760 mmHg, spezifisches Gewicht der Luft 1,226 kg/m³.

SCHALLPEGEL

Die Schallwerte sind in Dezibel, Skala A dB (A) angegeben. **Sie wurden im Freifeld im Abstand von 2 m** entfernten, unten Vollast arbeitenden, saug- und druckseitig angeschlossenen Ventilator entsprechend der UNI-Norm ermittelt.

CARACTERÍSTICAS DE FABRICACIÓN

VENTILADOR

Tambor de chapa de acero estampado de doble brida agujereada, para colocarlo entre la tuberías; equipado con base de apoyo para la transmisión; motor de accionamiento colocado sobre una ménsula con dispositivo tensor de correa afuera del tambor.
Rueda de paletas fundida a presión de aleación ligera (a prueba de chispa) con paletas de perfil alado, equilibrada dinámicamente, montada en saliente sobre el árbol de la transmisión. La dirección del aire va desde la rueda de paletas hacia la transmisión (siempre es posible invertir el flujo de aire, es decir desde la transmisión hacia la rueda de paletas, invirtiendo la rotación del motor, desmontando la rueda de paletas y reinstalándola al revés). El acoplamiento al motor se efectúa mediante un par de poleas de garganta, para el accionamiento por medio de correas trapezoidales.

ACCESORIOS A PEDIDO

Contrabrida. Contrabrida con red de protección, de acuerdo con las normas UNI 9219.
EVP: sin posibilidad de montaje de la rejilla del lado motor. EVF-EVL-EVc: posibilidad de adaptación de la rejilla del lado motor.

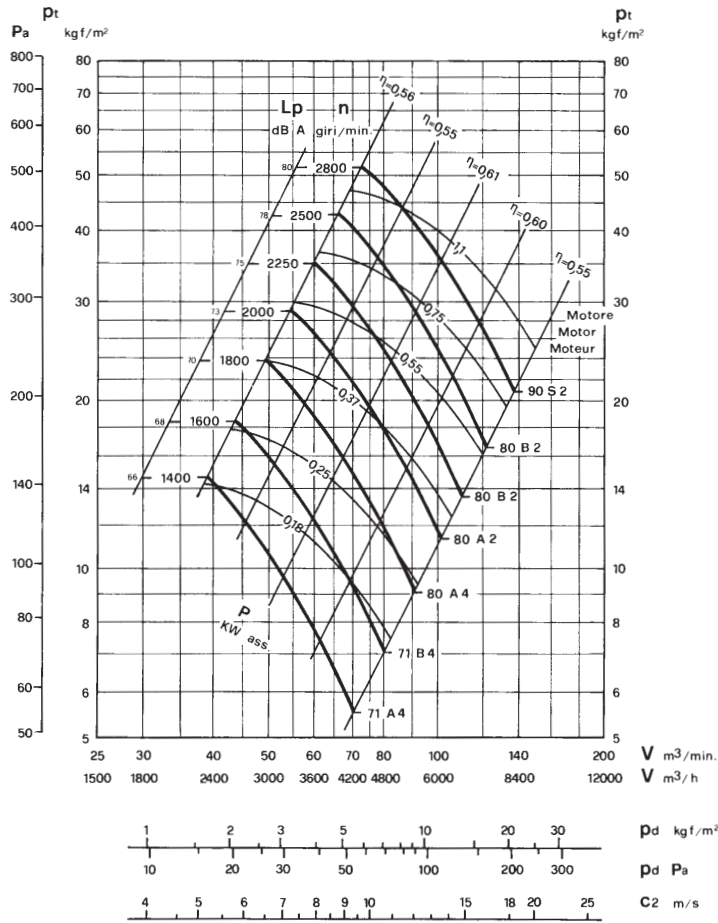
CARACTERÍSTICAS

Las características indicadas en la tabla se refieren al funcionamiento con aire a + 15 °C, a una presión barométrica de 760 mm Hg. y con un peso específico 1,226 kg/m³.

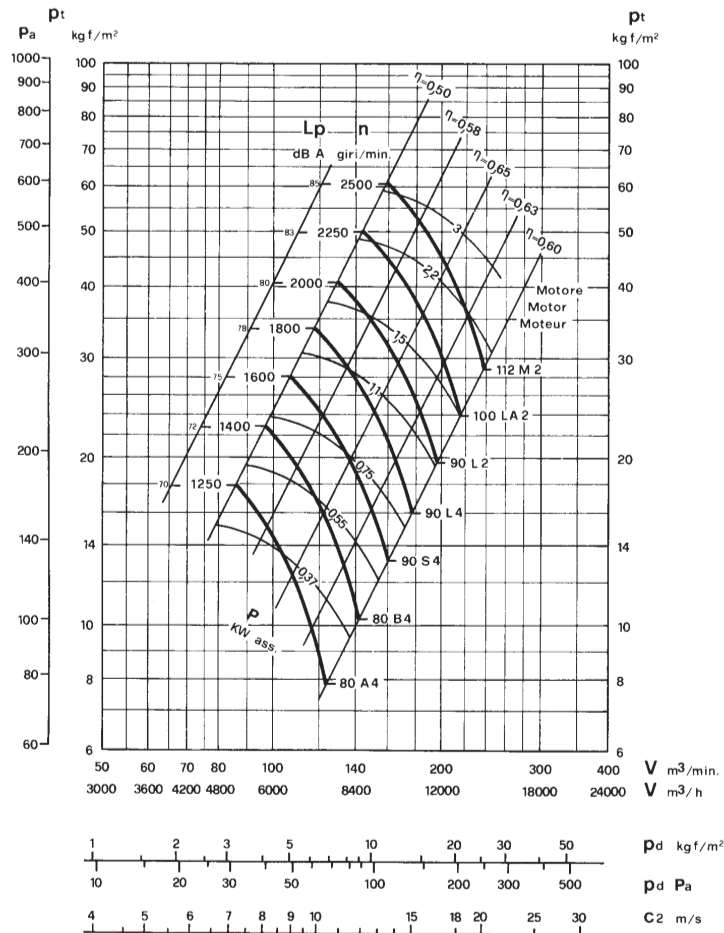
INTENSIDAD ACÚSTICA

Los valores de presión sonora, que están indicados en el catálogo, están expresados en decibel escala A (dB/A); **los mismos se entienden medidos en un campo libre a 2 m de distancia del ventilador**, funcionando al máximo y conectado a tuberías de aspiración e impulsión de acuerdo con las normas UNI.

EVc 400



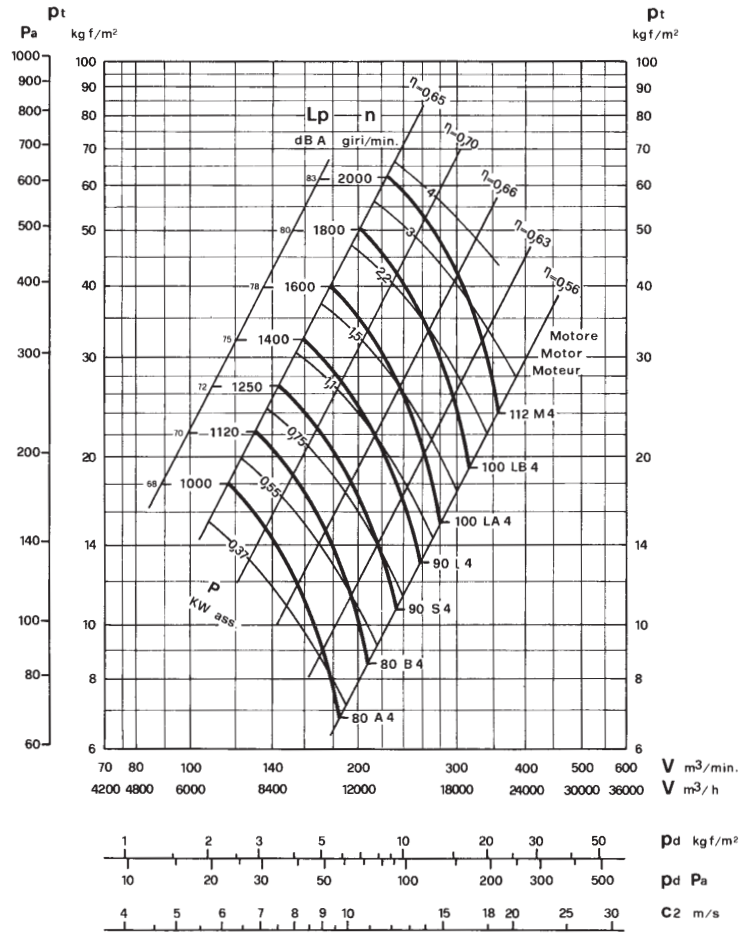
EVc 500



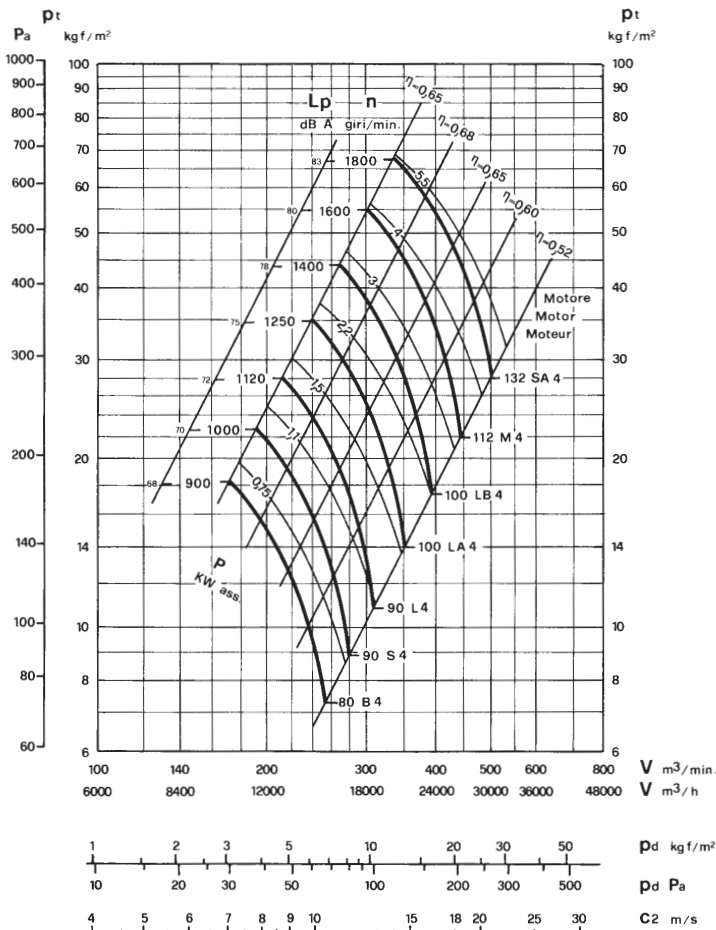
KW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
KW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance su Pabs kW $\pm 3\%$
Toleranz der Wellenleistung $\pm 3\%$
KW absorbidos por el ventilador tolerancia $\pm 3\%$

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dBA
Noise level tolerance ± 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore ± 3 dBA
Toleranz Schallpegel ± 3 dBA
Tolerancia sobre la intensidad acústica ± 3 dBA

EVc 630



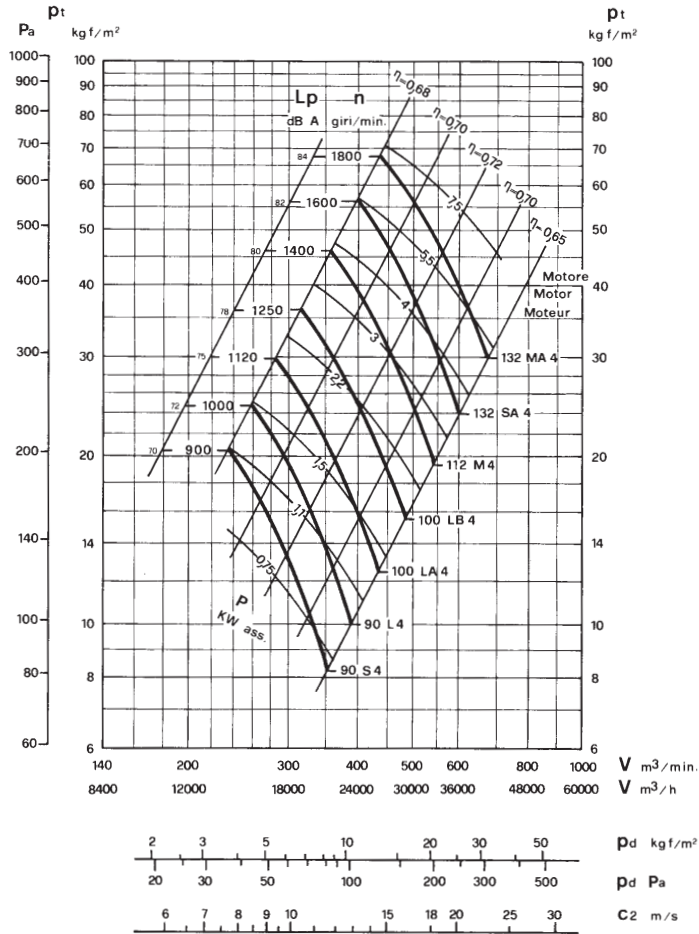
EVc 710



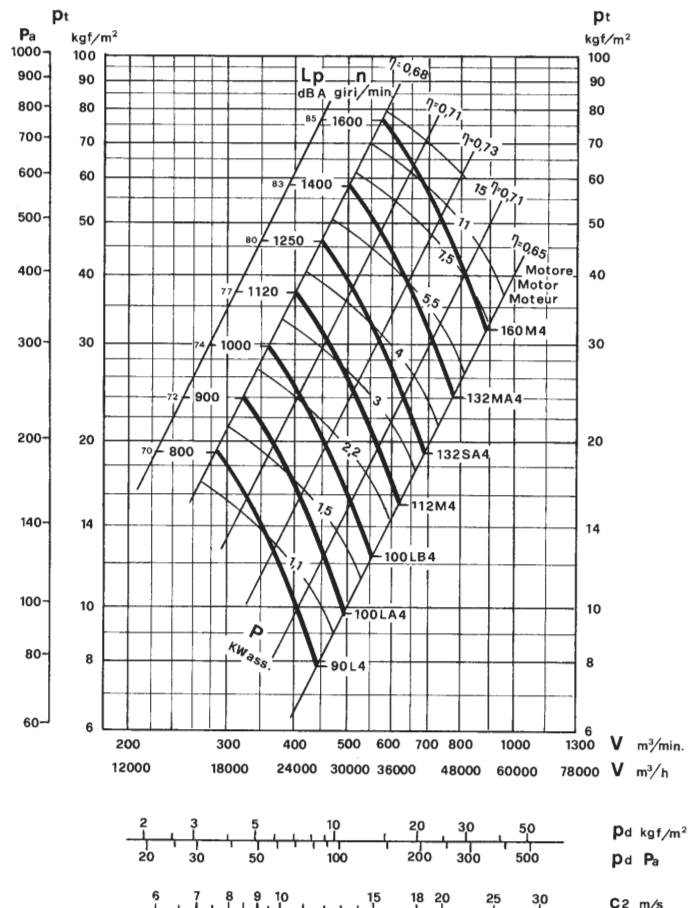
KW assorbiti ventilatore tolleranza ± 3%
KW consumed fan tolerance ± 3%
Tolérance su Pabs kW ± 3%
Toleranz der Wellenleistung ± 3%
KW absorbidos por el ventilador tolerancia ± 3%

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dBA
Noise level tolerance ± 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore ± 3 dBA
Toleranz Schallpegel ± 3 dBA
Tolerancia sobre la intensidad acústica ± 3 dBA

EVc 800



EVc 900

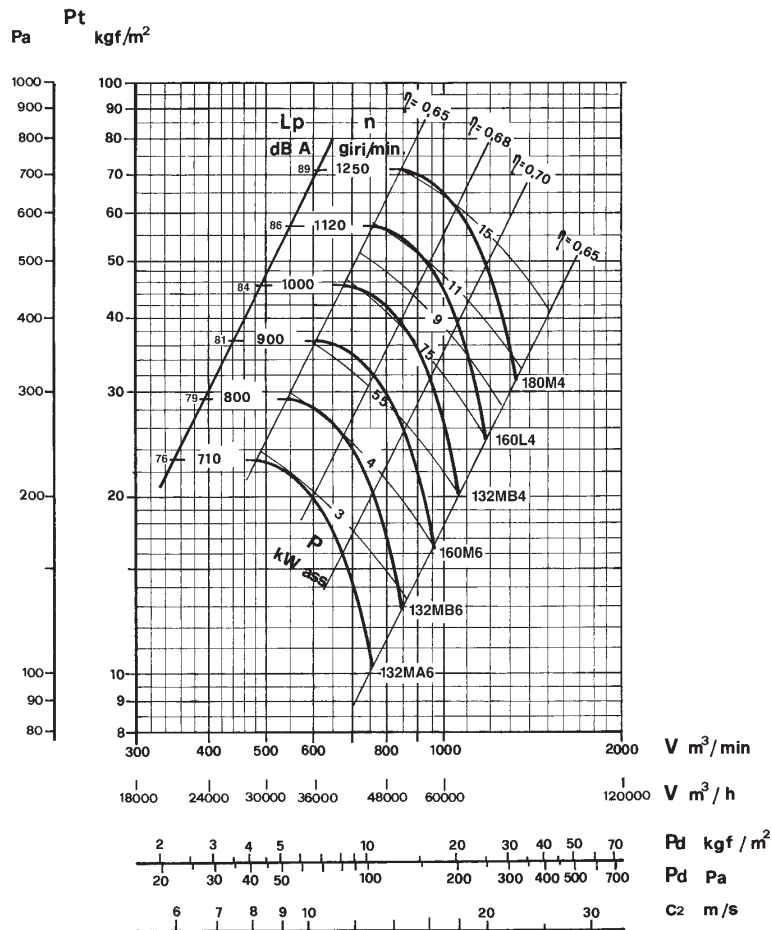
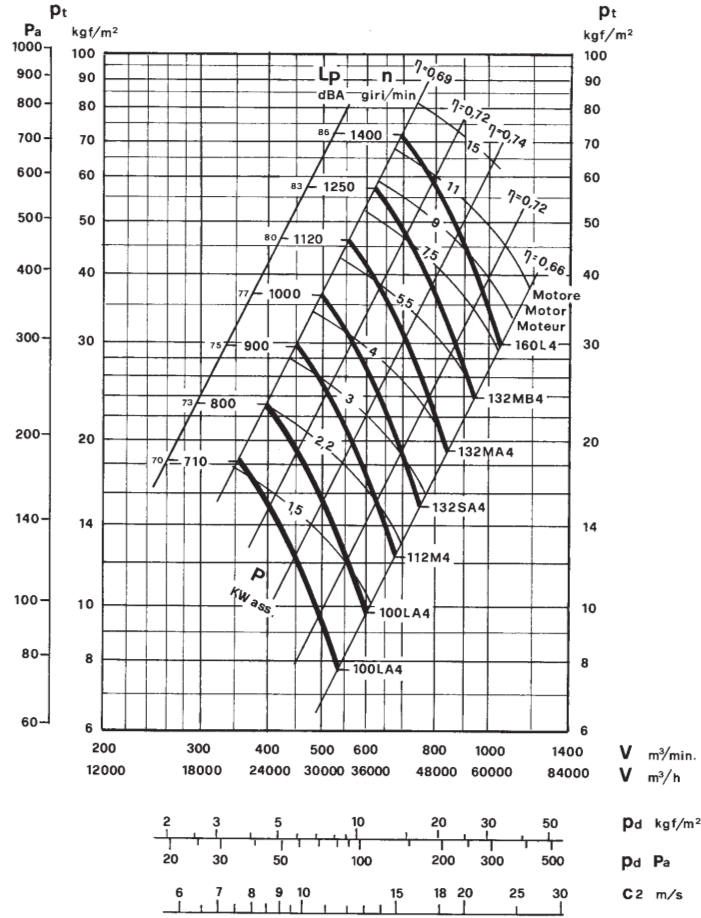


KW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
 KW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
 Tolérance su Pabs kW $\pm 3\%$
 Toleranz der Wellenleistung $\pm 3\%$
 KW absorbidos por el ventilador tolerancia $\pm 3\%$

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dBA
 Noise level tolerance ± 3 dBA
 Tolérance sur niveau sonore ± 3 dBA
 Toleranz Schallpegel ± 3 dBA
 Tolerancia sobre la intensidad acústica ± 3 dBA

EVc 1000/1120

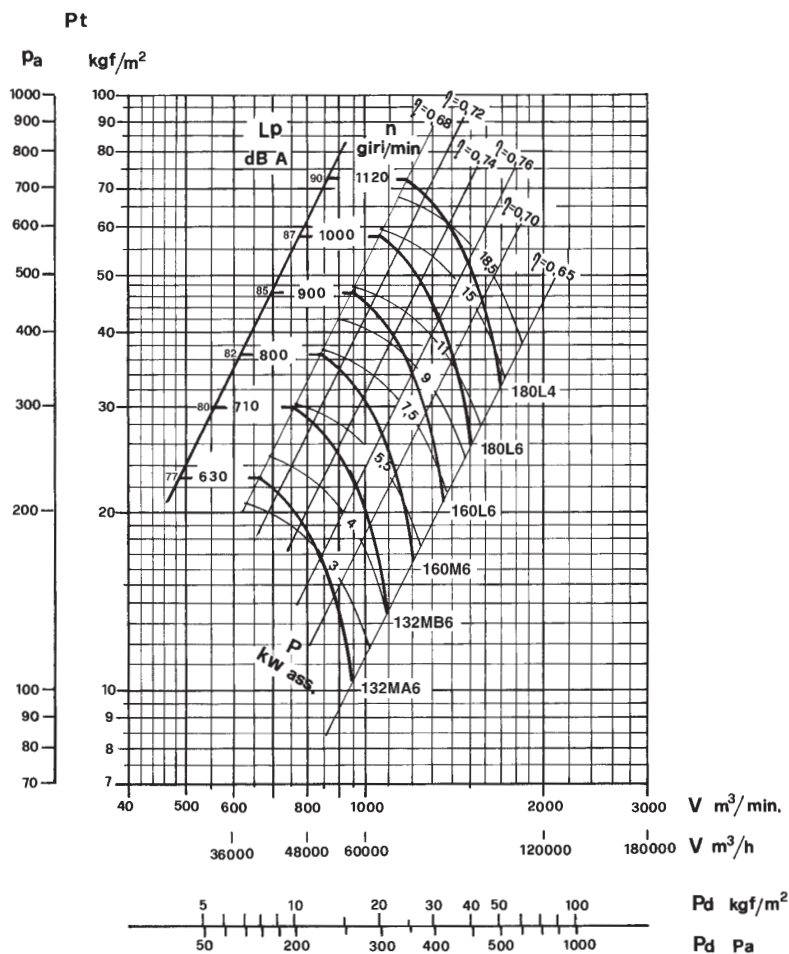
EVc 1000



KW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
KW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance su Pabs kW $\pm 3\%$
Toleranz der Wellenleistung $\pm 3\%$
KW absorbidos por el ventilador tolerancia $\pm 3\%$

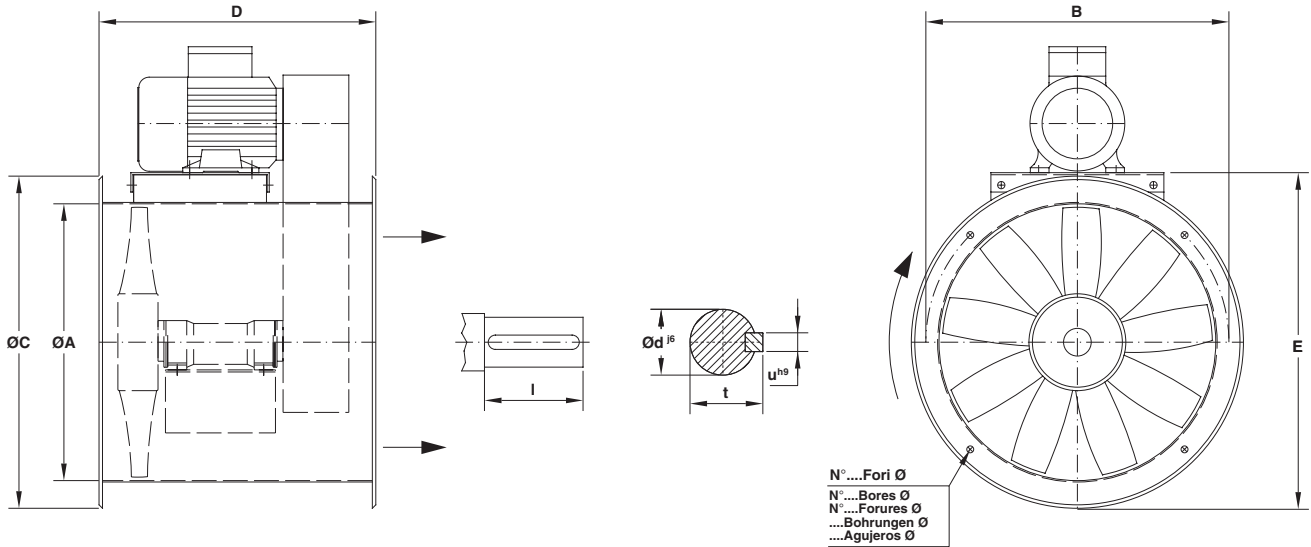
Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dBA
Noise level tolerance ± 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore ± 3 dBA
Toleranz Schallpegel ± 3 dBA
Tolerancia sobre la intensidad acústica ± 3 dBA

EVc 1250



KW assorbiti ventilatore tolleranza $\pm 3\%$
KW consumed fan tolerance $\pm 3\%$
Tolérance su Pabs kW $\pm 3\%$
Toleranz der Wellenleistung $\pm 3\%$
KW absorbidos por el ventilador tolerancia $\pm 3\%$

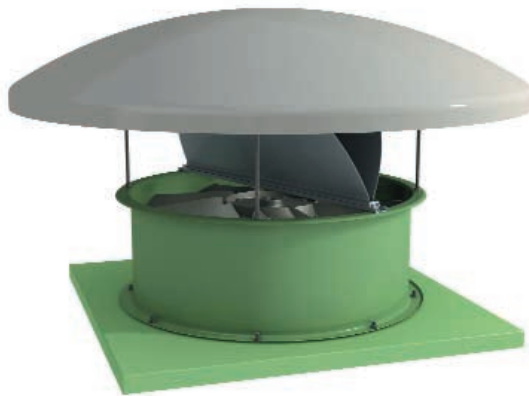
Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dBA
Noise level tolerance ± 3 dBA
Tolérance sur niveau sonore ± 3 dBA
Toleranz Schallpegel ± 3 dBA
Tolerancia sobre la intensidad acústica ± 3 dBA



Tipo - Type - Typ - Tipo Ventilatore - Fan Ventilateur - Ventilator Ventilador	mm							Estremità d'albero Shaft extension Bout d'arbo Wellenmaße Extremos de árbol				Peso Weight Poids Gewicht Peso	Supporto normale Housing normal Support normale Lagerung normal Soporte normal	Cuscinetti Bearings Pallers Lager Cojinetes
	A	B	C	D	E	N.	Ø	d	l	t	u ^{h9}			
EVc 400	400	438	480	400	485	4	10	14 j6	30	16	5	27	20 A 14	6304Z
												28		
												30		
												30		
												32		
40														
EVc 500	500	541	580	500	595	8	10	24 j6	50	27	8	46	30 A 24	6306Z
												48		
												51		
												54		
												53		
60														
65														
EVc 630	630	674	720	560	735	8	12	24 j6	50	27	8	57	30 A 24	6306Z
												58		
												61		
												63		
												69		
73														
79														
EVc 710	710	751	800	630	815	8	12	28 j6	60	31	8	95	35 A 28	6307Z
												97		
												100		
												106		
												110		
116														
127														
EVc 800	800	837	890	710	905	8	12	28 j6	60	31	8	109	35 A 28	6307Z
												111		
												117		
												121		
												127		
138														
148														
EVc 900	900	944	1000	900	1015	12	12	42 k6	110	45	12	160	45 A 42	6309Z
												167		
												171		
												179		
												188		
198														
222														
EVc 1000	1000	1043	1110	900	1140	12	12	42 k6	110	45	12	177	45 A 42	6309Z
												189		
												198		
												208		
												212		
232														
EVc 1120	1120	1174	1250	900	1305	24	12	42 k6	110	45	12	239	45 A 42	6309Z
												258		
												267		
												258		
												285		
306														
EVc 1250	1250	1311	1370	1000	1430	24	12	42 k6	110	45	12	303	45 A 42	6309Z
												313		
												322		
												341		
												340		
399														

Tabella non impegnativa
 The above data are unbinding
 Tableay sans engagement
 Maße unverbindlich
 Los datos de la tabla no son vinculantes

Peso ventilatore in kg (completo di motore)
 Fan weight in kg (including motor)
 Poids du ventilateur en kg (complet avec moteurs)
 Ventilator Gewicht in kg (mit Motor)
 Peso del ventilador en kg (equipado con el motor)



IMPIEGO:

I torrini di estrazione elicoidali sono adatti per l'aspirazione d'aria viziata, fumi, vapori degli ambienti. Utilissimi durante la stagione estiva in quei locali dove necessitano ricambi d'aria atti a conservare un ambiente arieggiato. Trovano largo impiego per l'aerazione delle officine, fonderie, cementerie, concerie, falegnamerie, industrie chimiche, meccaniche, siderurgiche dove occorre aspirare grossi volumi d'aria con bassa pressione. Temperatura d'esercizio minima - 20 °C, massima + 60 °C.

PARTICOLARITÀ COSTRUTTIVE:

TORRINO. Tamburo in lamiera d'acciaio stampata a doppia flangia forata per ancoraggio sul tetto oppure all'estremità di una tubazione, completo di mensola per l'appoggio del motore di comando. Girante elicoidale pressofusa in lega leggera (antiscintilla) con pale a profilo alare; equilibrata dinamicamente, montata a sbalzo sull'albero motore. L'angolazione delle pale della girante è regolabile a ventilatore fermo dal tipo 710 fino a 1000. Tetto parapiovvia smontabile in vetroresina (resine poliestere). Il senso dell'aria è dal motore alla girante. È sempre possibile invertire il flusso dell'aria, cioè dalla girante al motore, invertendo la rotazione del motore, smontando la girante e rimontandola capovolta.

ACCESSORI A RICHIESTA. Base ancoraggio. Persianina ad apertura automatica con il passaggio del flusso d'aria.

CARATTERISTICHE. Le caratteristiche riportate dalla tabella sono riferite al funzionamento con aria a + 15 °C, alla pressione barometrica di 760 mm Hg., peso specifico 1,226 Kg./m³.

RUMOROSITÀ. I valori di pressione sonora indicati in catalogo sono espressi in decibel scala A (dB/A), **si intendono misurati in campo libero alla distanza di m. 6 dal ventilatore.**

USE:

The exhaust axial towers are suitable for the suction of vitiated air flue gases and vapour from the environment. They are very useful during the summer season in those environments where air changes are necessary in order to keep the room ventilated. They are also used for the aeration of workshops, founderies, cement factories, tanneries, joineries, and for chemical mechanical and metallurgical industries where big air volumes have to be sucked at low pressure. Minimum working pressure - 20 °C, maximum + 60 °C.

CONSTRUCTION FEATURES:

TOWER. The outside structures is of pressed steel sheet with double perforate flange for anchorage on the roof or at the end of a pipe, complete with bracket for placing the driving motor. Diecast helical rotor in light alloy (spark-proof) with ring counter blades dynamically balanced, assembled cantilevered on the driving shaft. The rotor's blade angle is adjustable when the fan is stopped for the types from 710 to 1000. Rain shielding roof which can be disassembled, made of fiberglass-reinforced plastic (polyester resin). The air direction is from the motor to the rotor, (it is always possible to invert the airflow, i.e. from the rotor to the motor, by inverting the rotation of the motor, by disassembling the rotor and reassembling it overturned).

ACCESSORIES ON REQUEST. Anchorage base. Automatic opening shutters with the passing of the airflow.

FEATURES. The features indicated in the table, refer to the operation with air at + 15 °C, with the barometrical pressure of 760 mmHg., specific weight Kg./m³ 1,226.

NOISE LEVEL. The noise level values indicated are expressed in decibel scale A (dB/A) **they are understood measured in a free range at the distance of 6 m.**

EMPLOI:

Les tourelles d'extraction hélicoïdales sont utilisées pour l'aspiration de l'air vicié, des fumées et des vapeurs ambiantes. Elles sont très utiles en été dans les pièces exigeant des renouvellements d'air pour garder le milieu aéré. Elles trouvent une application dans l'aération des usines, des fonderies, des cimenteries, des tanneries, des menuiseries, des industries chimiques, mécaniques, sidérurgiques où il faut aspirer de grands volumes d'air à basse pression. Température de service mini - 20 °C, maxi + 60 °C.

CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION DE LA TOUR. Virole en tôle d'acier emboutie avec 2 brides percées pour la fixation en toiture ou sur une tuyauterie hélice hélicoïdale coulée sous pression en alliage léger (anti-étincelle) avec pâles profilées en forme d'aile; équilibrée dynamiquement, accouplée à l'arbre moteur. L'angle des pâles de l'hélice est réglable, le ventilateur à l'arrêt, du type 710 jusqu'à 1000. Toit anti-pluie démontable en fibre de verre (résine polyester). Le sens de l'air est du moteur à l'hélice (il est toujours possible d'inverser le sens de l'air, à savoir de l'hélice au moteur, en inversant le sens du moteur, démontant l'hélice et la remontant à l'inverse).

ACCESSOIRES A LA DEMANDE. Embase. Volet à l'ouverture automatique lors des passages du débit d'air.

CARACTÉRISTIQUES. Les caractéristiques indiquées sur le tableau concernent le fonctionnement avec un air à + 15 °C, à la pression barométrique de 760 mm Hg, poids spécifique 1,226 Kg/m³.

NIVEAU SONORE. Les valeurs de niveau sonore indiquées sur le catalogue sont exprimées en decibel échelle A (dB/A) **elles sont mesurées en champ libre à la distance de 6 m du ventilateur.**

ANWENDUNG:

Diese Entlüftungstürme, Serie EVT, sind für das Absaugen von verbrauchter Luft, Rauch und Dampf geeignet. Besonders nützlich im Sommer überall wo man Lüften soll: in Werkstätten, Giessereien, Zementfabriken, Gerbereien, chemischen mechanischen und Eisenfabriken wo man grosse Luftmengen zu niederem Druck absaugen soll. Mindeste Betriebstemperatur: - 20 °C, höchste Temperatur + 60 °C.

BAUEIGENSCHAFTEN:

TURM. Trommel aus gestanztem Stahlblech mit doppeltem Flansch gebohrt für Verankerung auf dem Dach oder an dem äußersten Ende einer Rohrleitung. Komplett mit Konsole zum Stützen des Antriebsmotors. Laufrad aus Leichtmetall (funkensicher), druckgegossen, mit flügelartigen Schaufeln, dynamisch ausgewuchtet. Sie ist fliegend auf der Motorwelle angeordnet. Die Abwicklung der Schaufeln ist einstellbar bei stillstehendem Ventilator bei den Typen 710, bis 1000. Abnehmbarer Regendeckel auf Kunststoff (Polyesterkunstharz). Der Zufluß geht vom Motor zum Laufrad (Uhrzeigersinn vom Motor aus gesehen). Man kann den Zufluß umkehren, indem man den Motor umgekehrt drehen läßt und auch das Laufrad umgekehrt montiert.

ZUBEHÖRTEILE AUF ANFRAGE. Stütze der Verankerung, selbstöffnende Klappe, Selbstöffnende Rolläden für den Luftdurchgang.

EIGENSCHAFTEN. Die in der Tabelle wiedergegebenen Eigenschaften beziehen sich auf eine Lufttemperatur von +15 °C, barometrischen Druck 760 mm/Hg, spezifisches Gewicht 1,226 Kg/m³.

SCHALLPEGEL. Die Schallwerte sind in Dezibel, Skala A dB (A) angegeben. **Sie wurden im Freifeld im Abstand von 6 m.**

USO:

Las torres de extracción helicoidal son idóneas para la aspiración de aire viciado, humos y vapores de locales. Son sumamente útiles durante el verano en los locales que necesitan renovar el aire para conservar un ambiente ventilado. Pueden emplearse para la ventilación de talleres, fundiciones, fábricas de cemento, curtidurías, carpinterías, industrias químicas, mecánicas, siderúrgicas, en donde es necesario aspirar enormes volúmenes de aire a baja presión.

Temperatura mínima de trabajo - 20 C, máxima + 60 °C.

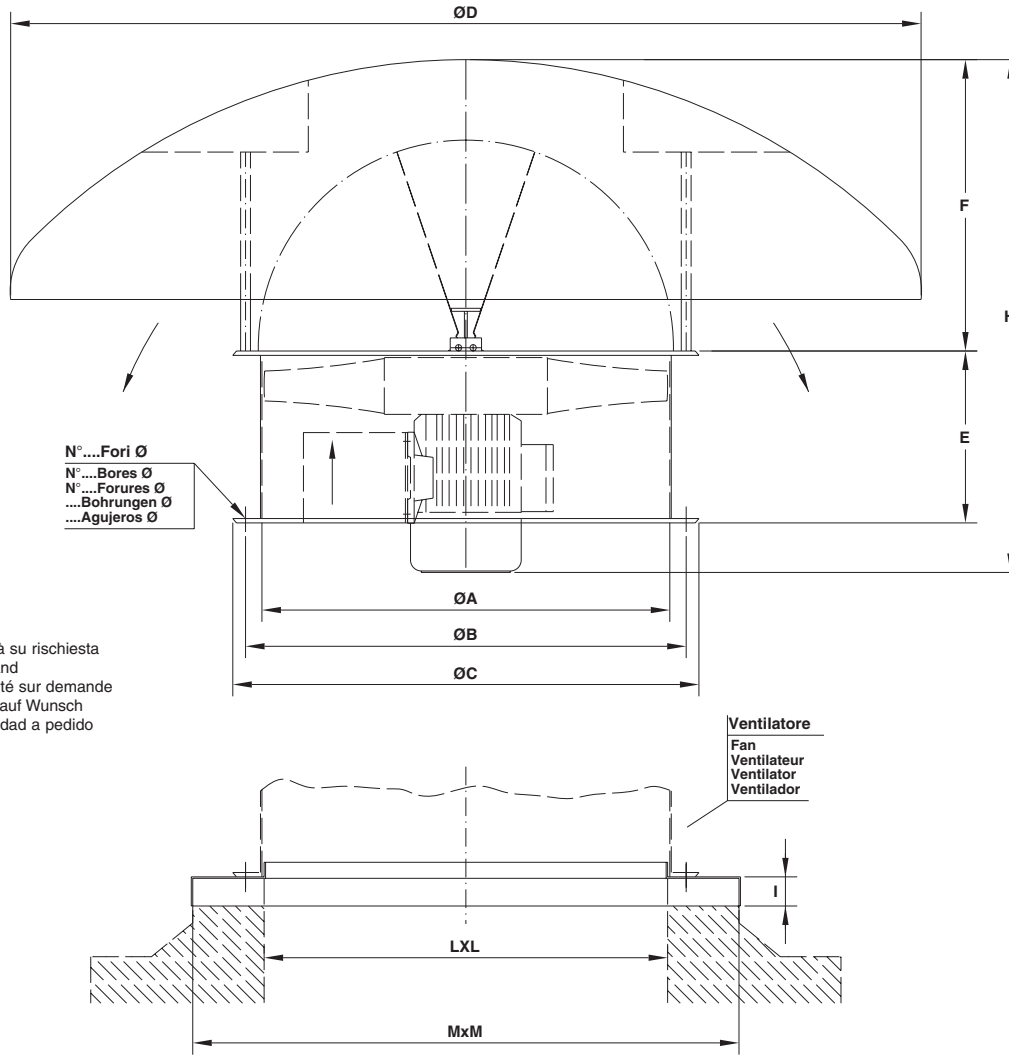
CARACTERÍSTICAS DE FABRICACIÓN:

TORRE. Tambor de chapa de acero estampado de doble brida agujereada para fijarla sobre el techo, o en el extremo de una tubería; equipada con ménsula para apoyar el motor de accionamiento. Rueda de paletas fundida a presión de aleación ligera (a prueba de chispa) con paletas de perfil alado, equilibrada dinámicamente, montada en saliente sobre el árbol motor. La angulación de las paletas de la rueda de paletas puede regularse con el ventilador parado, desde el modelo 710 hasta el modelo 1000. Caperuza contra la lluvia desmontable de fibra de vidrio. La dirección del flujo del aire va desde el motor hacia la rueda de paletas. Siempre es posible invertir el flujo de aire, es decir desde la rueda de paletas hacia el motor, invirtiendo la rotación del motor, desmontando la rueda de paletas y reinstalándola al revés.

ACCESORIOS A PEDIDO. Base de anclaje. Rejillas que se abren automáticamente con el flujo del aire

CARACTERÍSTICAS. Las características indicadas en la tabla se refieren al funcionamiento con aire a + 15 °C, a una presión barométrica de 760 mm Hg. y con un peso específico 1,226 kg/m³.

INTENSIDAD ACÚSTICA. Los valores de presión sonora, que están indicados en el catálogo, están expresados en decibel escala A (dB/A); **los mismos se entienden medidos en un campo libre a 6 m. de distancia del ventilador.**



Tipo - Type - Typ - Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	mm										mm			Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg
		A	B	C	D	E	F	H	N.	Ø	LxL	MxM	I		
EVT 560	80 B4	560	605	640	1250	236	400	705	8	12	560x560	750x750	40	27	
EVT 630	90 S4 80 A6	630	674	720	1250	236	400	705 740	8	12	630x630	800x800	40	38 29	
EVT 710	100 LA4 90 S6	710	751	800	1250	300	400	820 775	8	12	710x710	900x900	45	58 51	
EVT 800	100 LB4 90 L6	800	837	890	1500	315	400	835 790	8	12	800x800	1050x1050	45	75 60	
EVT 900	112 M6	900	944	1000	1500	355	480	860	12	12	900x900	1150x1150	50	95	
EVT 1000	132 SA6	1000	1043	1110	1500	400	480	910	12	12	1000x1000	1300x1300	50	125	

Tabella non impegnativa
 The above data are unbinding
 Tableau sans engagement

Maße unverbindlich
 Los datos de la tabla no son vinculantes.

Peso ventilatore in kg (completo di motore)
 Fan weight in kg (including motor)
 Poids du ventilateur en kg (complet avec moteur)

Ventilator Gewicht in kg (mit Motor)
 Peso del ventilador en kg (equipado con el motor)

Tipo - Type - Typ - Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilador	Motore Motor Moteur Motor Motor	kW assorb.	kW inst	n. min. ⁻¹	Lp dB/A	Pt = kgf/m ²												
						5	6	8	10	12	14	16	20	25	30	35	40	45
						V = m ³ /min.												
EVT 560/A	80 B4	0,72	0,75	1380	72	-	-	-	-	190	183	175	155	-	-	-	-	-
EVT 630/B	90 S4	1	1,1	1400	74	-	-	-	-	250	242	233	215	190	-	-	-	-
EVT 710/D	100 LA4	2	2,2	1420	76	-	-	-	-	-	335	328	315	297	275	245	190	-
EVT 800/D	100 LB4	2,6	3	1420	78	-	-	-	-	-	-	470	450	426	400	370	330	-
EVT 630/A	80 A6	0,35	0,37	930	66	165	158	145	132	112	-	-	-	-	-	-	-	-
EVT 710/A	90 S6	0,7	0,75	930	67	-	-	245	232	220	206	190	-	-	-	-	-	-
EVT 800/A	90 L6	0,9	1,1	930	68	-	-	350	339	323	302	280	230	-	-	-	-	-
EVT 900/A	112 M6	2	2,2	950	70	-	-	-	-	485	468	450	405	310	-	-	-	-
EVT 1000/A	132 SA6	2,8	3	950	73	-	-	-	-	600	580	558	512	450	-	-	-	-

Tolleranza sulla rumorosità ± 3 dBA
 Noise level tolerance ± 3 dBA
 Tolerancia sobre nivel sonoro ± 3 dBA

Toleranz Schallpegel ± 3 dBA
 Tolerancia sobre la intensidad acústica ± 3 dBA

Tolleranza sulla portata ± 5%
 Capacity tolerance ± 5%
 Tolerancia sobre el débito ± 5%

Fördertoleranz ± 5%
 Tolerancia sobre el flujo ± 5%

PERSIANE AUTOMATICHE DI GRAVITÀ

Impiego: Le persiane automatiche a gravità hanno forma quadra e vengono installate con i ventilatori elicoidali serie EVP - EVF - EVL - EVc come protezione dalle intemperie e per impedire la fuoriuscita dell'aria calda nella stagione fredda. L'apertura automatica avviene mediante la spinta provocata dal flusso dell'aria generato dal ventilatore in funzionamento. La chiusura avviene per gravità a ventilatore fermo.

Particolarità costruttive. Le persiane automatiche a gravità sono costituite da un telaio in lamiera zincata (con flangia e foratura corrispondenti al ventilatore) e un certo numero di alette apribili in alluminio sostenute da perni d'acciaio fissati al telaio.

GRAVITY SHUTTERS

Use: The automatic gravity shutters have a squared shape and they are assembled with the helical fans type EVP - EVF - EVL - EVc as a protection against bad weather and also to avoid hot air to come out during the cold season. The automatic opening is effected by means of the thrust provoked by the airflow generated by the fan in operation. Closing is caused by the gravity when the fan is stopped.

Construction Features. The automatic gravity shutters are made of galvanized sheet iron frame (with flange and boring corresponding to the fan) and a certain number of aluminium opening fins supported by steel pivots fixed to the frame.

VOLET AUTOMATIQUE A GRAVITE

Applications: Les volets automatiques à gravité carrés sont utilisés avec les ventilateurs hélicodaux séries EVP - EVF - EVL - EVc comme protection contre les intempéries et pour empêcher la sortie de l'air chaud en hiver. L'ouverture automatique s'effectue par la poussée provoquée par le débit de l'air engendré par le ventilateur en fonctionnement. La fermeture a lieu par gravité, le moteur arrêté.

Caractéristiques del construction: Les volets automatiques à gravité sont constitués par un châssis en tôle galvanisée (avec bride et perçage correspondant au ventilateur) et d'ailettes en aluminium fixées au châssis par pivots.

SELBSTÖFFNENDE SKLAPPEN, SERIE PG

Anwendung: Die selbstöffnende Klappen sind viereckig und werden zusammen mit der Axialventilatoren Serie EVP - EVF - EVL - EVc eingebaut. Sie schützen vor dem schlechten wetter und verhindern das Ausströmen warmer Luft in der kalten Jahreszeit. Die automatische Öffnung erfolgt durch den Schub der vom Ventilator erzeugten Luftströmung. Die Schliessung erfolgt durch Schwerkraft bei stillstehendem Ventilator.

Baueigenschaften. Diese Klappen bestehen aus einem Rahmen aus verzinktem Stahlblech (Mit Flansch und Bohrungen passend zum Ventilator) und einer bestimmten Anzahl von Flügelchen, welche um einen an dem Rahmen befestigtem Zapfen drehen.

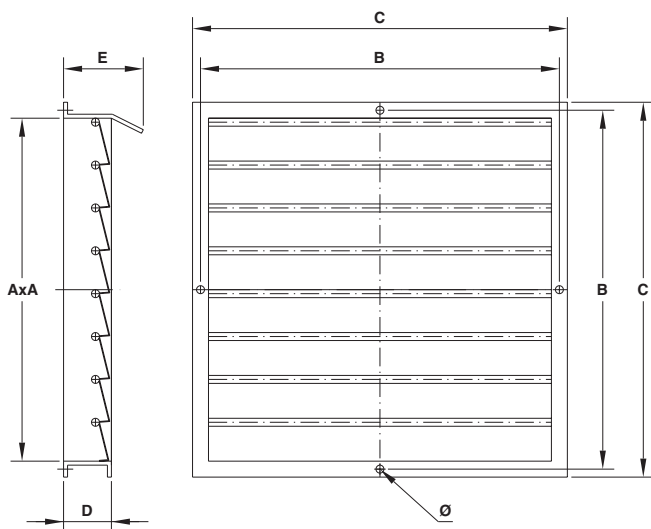
REJILLAS AUTOMÁTICAS POR GRAVEDAD

Uso: Las rejillas automáticas por gravedad son cuadradas y se instalan con los ventiladores helicoidales de las series EVP - EVF - EVL - EVc, para proteger de la intemperie y para impedir que salga el aire caliente durante el invierno. La rejilla se abre automáticamente por la fuerza del flujo del aire generado por el ventilador en funcionamiento.

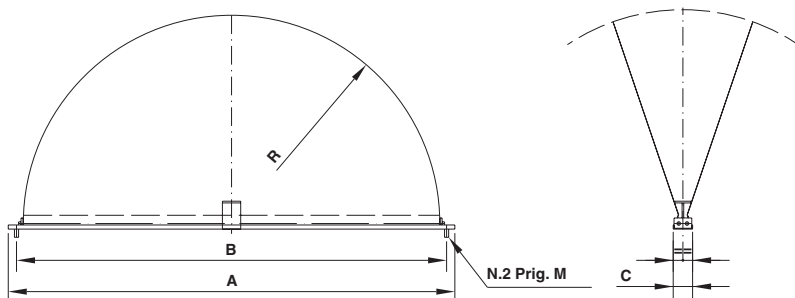
El cierre se produce por gravedad con el ventilador parado.

CARACTERÍSTICAS DE FABRICACIÓN. Las rejillas automáticas por gravedad están constituidas por un bastidor de chapa galvanizada (con brida y agujeros que corresponden al ventilador) y por un cierto número de aletas de aluminio que se abren, sujetas por pernos de acero fijados al bastidor.

EVP-EVF-EVL-EVc



EVT



Persiana Tipo	A	B	C	M	R
PGC 560	640	605	47	10	285
PGC 630	710	675	47	10	320
PGC 710	775	750	47	10	358
PGC 800	870	840	47	10	402
PGC 900	975	944	47	10	450
PGC 1000	1083	1043	47	10	500

Tipo - Type - Typ - Tipo	mm							Peso Weight Poids Gewicht Kg
	A	B	C	D	E	Ø		
PG 315 x 315	315	356	380	80	130	10	2,0	
PG 355 x 355	355	395	420	80	130	10	2,3	
PG 400 x 400	400	438	465	80	130	10	2,9	
PG 450 x 450	450	487	515	80	130	10	3,3	
PG 500 x 500	500	541	565	80	130	10	3,8	
PG 560 x 560	560	605	630	80	130	12	5,0	
PG 630 x 630	630	674	700	90	140	12	6,5	
PG 710 x 710	710	751	790	100	150	12	8,0	
PG 800 x 800	800	837	875	110	160	12	11,0	
PG 900 x 900	900	934	980	120	170	12	15,0	
PG 1000 x 1000	1000	1043	1080	130	180	12	18,0	
PG 1120 x 1120	1120	1174	1210	150	220	12	23,0	
PG 1250 x 1250	1250	1311	1340	160	230	12	28,0	
PG 1400 x 1400	1400	1465	1490	180	250	12	35,0	

Tabella non impegnativa
The above data are unbinding
Tableau sans engagement
Maße unverbindlich
Los datos de la tabla no son vinculantes.

RETE DI PROTEZIONE

Impiego: Viene montata sui ventilatori a scopo antinfortunistico e per evitare l'entrata di corpi estranei nelle canalizzazioni.

PROTECTION NET

Use: The protection nets are used to prevent accidents and to avoid that foreign substances get in the fan.

GRILLE DE PROTECTION

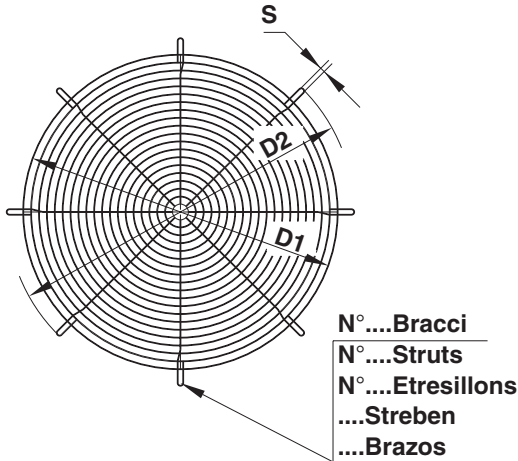
Utilisation: La grille de protection est montée sur les ventilateurs par mesure de sécurité et pour éviter l'entrée de corps étrangers.

SCHUTZGITTER

Anwendung: Sie dienen als Berührungsschutz und verhindern das Eindringen von Fremdkörpern in den Ventilator.

RED DE PROTECCIÓN

Uso: Se instala en los ventiladores para prevenir accidentes y para evitar que entren cuerpos extraños en las tuberías.



Tipo - Type Typ - Tipo Dn	D ₁ (mm)	D ₂ (mm)	S (mm)	N° Bracci N° Struts N° Étresillons Streben N° de brazos
RP 125				
RP 140	140	220	12	4
RP 160				
RP 180				
RP 200	212	285	12	4
RP 224				
RP 250				
RP 280	312	385	12	4
RP 315				
RP 355	357	430	12	4
RP 400	408	470	12	4
RP 450	450	528	12	4
RP 500	500	580	16	4
RP 560	562	650	16	4
RP 630	620	720	16	8
RP 710	710	800	16	8
RP 800	795	895	16	8
RP 900	890	990	16	8
RP 1000	990	1130	18	8
RP 1120	1115	1250	18	8
RP 1250	1245	1400	20	8
RP 1400	1405	1560	20	8
RP 1600	1595	1750	20	8

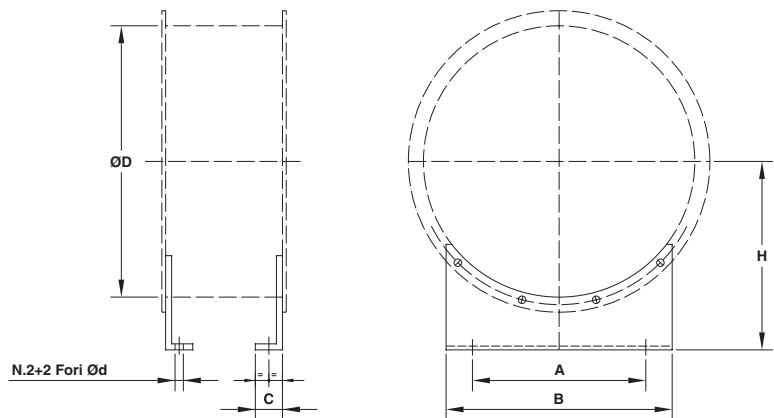
PIEDI DI SOSTEGNO E FISSAGGIO DEL VENTILATORE SUL TELAIO O BASAMENTO DI FONDAZIONE

FEET FOR SUPPORTING AND FIXING THE FAN TO THE FRAME OR FOUNDATION BASE

PIEDS SUPPORT ET FIXATION DU VENTILATEUR SUR CHASSIS OU PLATINE

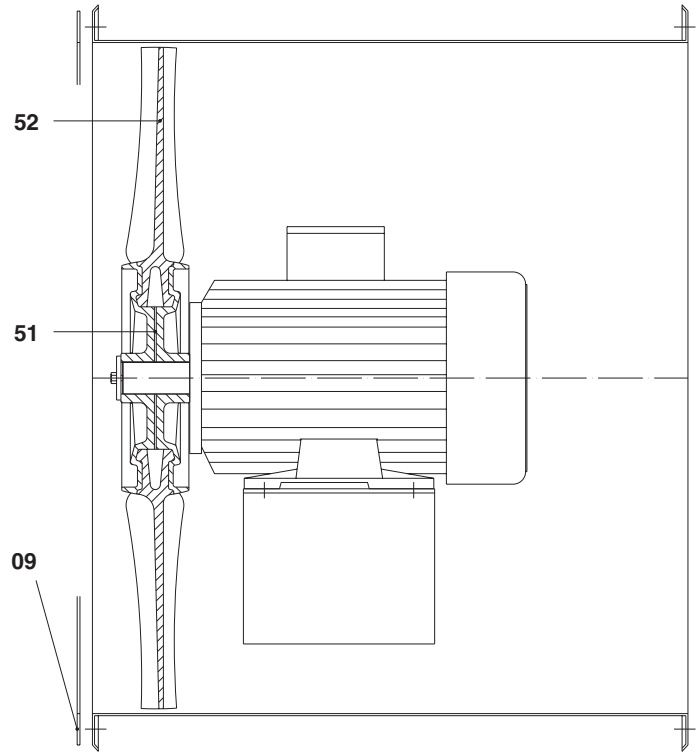
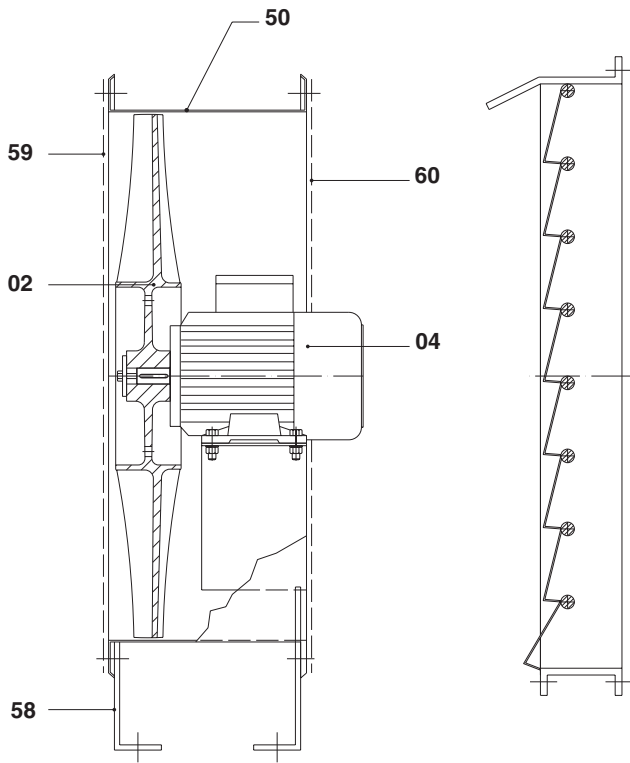
FÜSSE UND BEFESTIGUNG DES VENTILATORS AM RAHMEN ODER GRUNDRAHMEN

PIES DE APOYO Y SUJECIÓN DEL VENTILADOR SOBRE EL BASTIDOR O BASE DE FUNDACIÓN

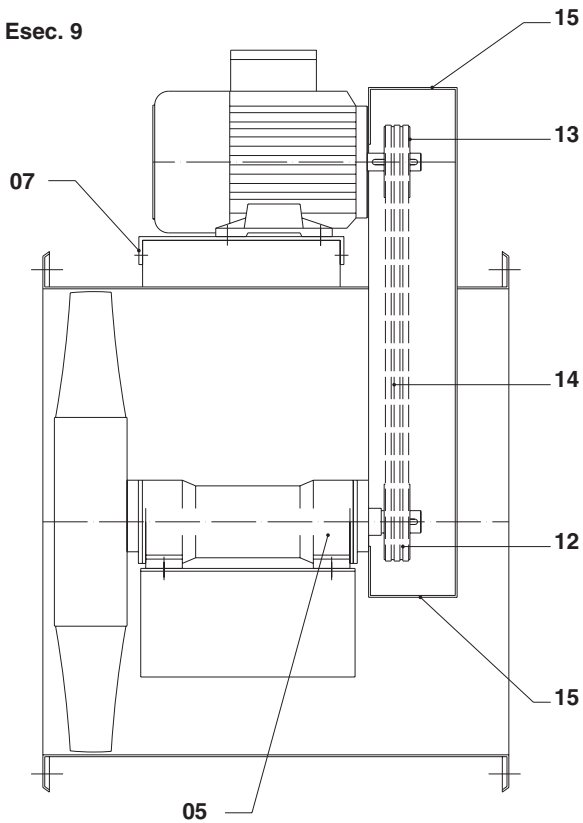


Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Ventilador	mm							Peso Weight Poids Gewicht Peso Kg
	A	B	C	D	H	Ø d		
EVF 315	200	280	40	315	225	10	1,2	
EVF 355	225	300	40	355	250	10	1,5	
EVF 400	250	335	40	400	280	10	1,9	
EVF 450	280	355	40	450	315	10	2,2	
EVF 500	315	400	50	500	355	10	3,8	
EVF 560	355	450	50	560	400	12	4,8	
EVF 630	400	500	56	630	450	12	6	
EVF 710	450	560	56	710	500	12	9,5	
EVF 800	500	630	56	800	560	12	11	
EVF 900	560	710	80	900	630	14	19	
EVF 1000	630	800	80	1000	710	14	25	
EVF 1120	710	900	80	1120	800	14	40	
EVF 1250	800	1000	100	1250	900	16	50	
EVF 1400	900	1120	100	1400	1000	16	62	

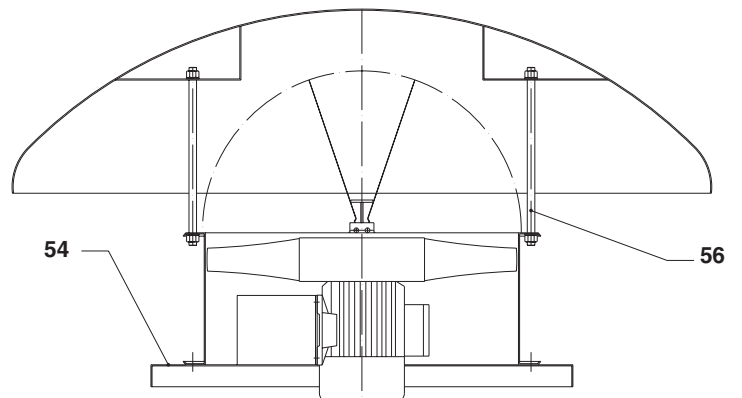
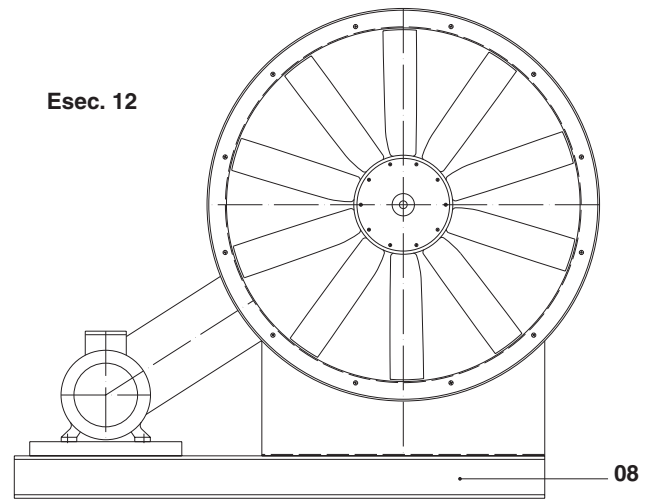
Esec. 4



Esec. 9

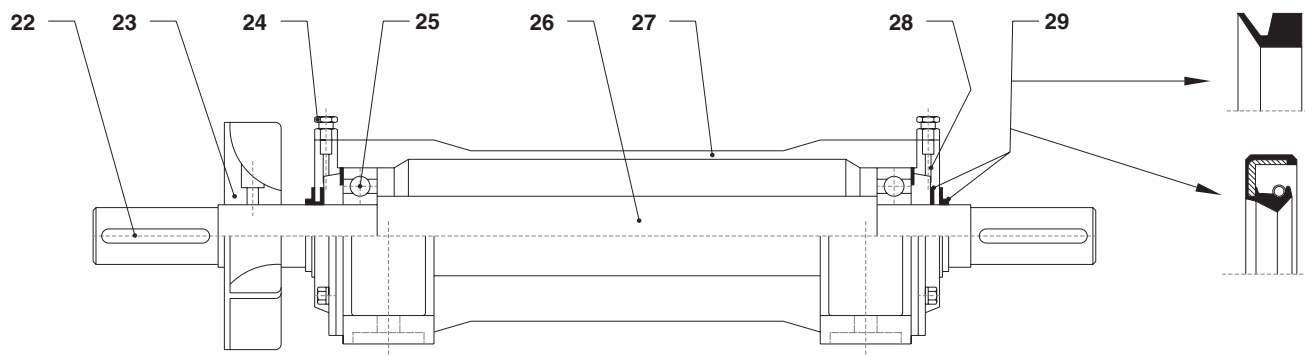


Esec. 12



**Sezione - Section
Querschnitt - Sección
Nomenclatura - Spare parts
Nomenclature - Ersatzteile - Lista de recambios**

Supporto monoblocco - Monoblock housing - Support monobloc - Blocklager mit Welle - Soporte



NOMENCLATURA - SPARE PARTS - NOMENCLATURE - ERSATZTEILE - LISTA DE RECAMBIOS

02 - GIRANTE	IMPELLER	TURBINE	LAUFRAD	RUEDA DE PALETAS
04 - MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
05 - SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGERUNG	SOPORTE
07 - SEDIA A BANDIERA	TURNINGBASE	CHAISE PIVOTANTE	SOCKEL MIT MOTORWIPPE	BASE SOBRESALIENTE
08 - BASAMENTO	BEDPLATE	EMBASE	GRUNDRAHMEN	BASE
* 09 - CONTROFLANGIA ASPIRANTE	SUCKING COUNTERFLANGE	CONTRE - BRIDE ASPIRANTE	GEGENFLANSCH SAUGSEITIG	CONTRABRIDA ASPIRANTE
* 12 - PULEGGIA VENTILATORE	FAN PULLEY	POULIE DU VENTILATEUR	VENTILATOR KEILRIEMENSCHIBE	POLEA VENTILADOR
* 13 - PULEGGIA MOTORE	MOTOR PULLEY	POULIE DU MOTEUR	MOTOR-KEILRIEMENSCHIBE	POLEA MOTOR
* 14 - CINGHIE TRAPEZOIDALI	FAN BELTS	COURROIES TRADEZOIDALES	KEILRIEMEN	CORREAS TRAPEZOIDALES
15 - CARTER	BELT PROTECTION CASE	CARTER	KEILRIEMENSCHUTZVORRICHTUNG	CÁRTER
22 - LINGUETTA	TANG	CLAVETTE	PABFEDER	LENGUETA
23 - VENTOLINA	COOLING FAN	TURBINE DE VENTILATION	KÜHLSCHIBE	VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN
24 - INGRASSATORE	LUBRIFICATOR	GRAISSEUR	SCHIMIERNIPPEL	ENGRASADOR
25 - CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGER	COJINETE
26 - ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ÁRBOL
27 - CASSA	CASE	COUVERCLE	GEHÄUSE	CAJA SOPORTE
28 - COPERCHIETTO	CAP	BAGUE DE PROTECTION	SCHUTZDECKEL	TAPA
29 - PROTEZIONE	PROTECTION RING	VIS DE FIXATION	SCHUTZRING	PROTECCIÓN
50 - TAMBURO VENTILATORE	FAN DRUM	VIROLE VENTILATEUR	VENTILATORGEHÄUSE	TAMBOR VENTILADOR
51 - SEMIMOZZI	SEMIHUBS	SEMI MOYEUX	NABE ZWEITEILIG	SEMICUBOS
52 - PALE	BLADES	PÂLES	LAUFRADFLÜGEL	PALETAS
53 - TETTUCCIO	COVER	CHAPEAU POLYESTER	DACHHAUBE	CAPERUZA
* 54 - BASE ANCORAGGIO	ANCORAGE BASE	BASE D'ANCRAGE	VERANKERUNGSTÜTZE	BASE DE ANCLAJE
* 55 - PERSIANA A GRAVITÀ	GRAVITY SHUTTERS	VOLET A GRAVITE	VERSCHLUSSKLAPPE	REJLLAS POR GRAVEDAD
56 - TIRANTI	TIE RODS	TIRANTS	DACHHAUBENBEFESTIGUNG	TENSORES
* 57 - PERSIANA A GRAVITÀ	GRAVITY SHUTTERS	VOLET A GRAVITE	JALOUSIE SELBSTSCHLIESSEND	REJLLAS POR GRAVEDAD
58 - PIEDI DI SOSTEGNO	FEET FOR SUPPORTING	PIEDS SUPPORT	FÜSSE UND BEFESTIGUNG	PIES DE APOYO
* 59 - PROTEZIONE LATO GIRANTE	PROTECTION FAN WHEEL SIDE	GRILLE DE PROTECTION COTE TURBINE	SCHUTZGITTER LAUFRADSEITIG	PROTECCIÓN LADO RUEDA DE PALETAS
* 60 - PROTEZIONE LATO MOTORE	PROTECTION MOTOR SIDE	GRILLE DE PROTECTION COTE MOTEUR	SCHUTZGITTER MOTORSEITIG	PROTECCIÓN LADO MOTOR
61 - BULLONI FISSAGGIO PALE	BOLTS AND NUTS FOR FIXING THE BLADES	BOULONS DE FIXATION DES PALES	BEFESTIGUNGSBOLZE FÜR LAUFRADFLÜGEL	PERNOS DE SUJECIÓN PALETAS

*fornitura a richiesta - delivery on request - fourniture sur demande - Auf Anfrage - suministro a pedido



STABILIMENTO DI SAN PIETRO VALDASTICO

Euroventilatori International SpA
via Cavallara, 19
36040 S. Pietro Valdadastico (Vi) Italia
www.euroventilatori-int.it
info@euroventilatori-int.it



SEDE PRINCIPALE E STABILIMENTO

Euroventilatori International SpA
via Risorgimento, 90
36070 S. Pietro Mussolino (Vi) Italia
tel. 0444. 472 472 r.a.
fax Uff. Commerciale 0444. 472 450
fax Uff. Contabilità 0444. 472 415
fax Uff. Tecnico 0444. 472 418
www.euroventilatori-int.it
info@euroventilatori-int.it

